



BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

**INTEGRAAL VERSLAG**

**COMPTE RENDU INTÉGRAL**

**MET HET BEKNOPT VERSLAG**

**AVEC LE COMPTE RENDU ANALYTIQUE**

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET  
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE  
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN  
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND  
EN DE LANDBOUW

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE  
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES  
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES  
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE  
L'AGRICULTURE

**dinsdag**

**mardi**

**28-11-2000**

**28-11-2000**

**14:15 uur**

**14:15 heures**

|              |                                                                                                             |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AGALEV-ECOLO | <i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>                  |
| CVP          | <i>Christelijke Volkspartij</i>                                                                             |
| FN           | <i>Front National</i>                                                                                       |
| PRL FDF MCC  | <i>Parti Réformateur libéral – Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i> |
| PS           | <i>Parti socialiste</i>                                                                                     |
| PSC          | <i>Parti social-chrétien</i>                                                                                |
| SP           | <i>Socialistische Partij</i>                                                                                |
| VLAAMS BLOK  | <i>Vlaams Blok</i>                                                                                          |
| VLD          | <i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>                                                                      |
| VU&ID        | <i>Volksunie&amp;ID21</i>                                                                                   |

| <i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i> |                                                                                                                                               | <i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i> |                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DOC 50 0000/000                                          | <i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer</i>                                                                | DOC 50 0000/000                                             | <i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif</i>                      |
| QRVA                                                     | <i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>                                                                                                     | QRVA                                                        | <i>Questions et Réponses écrites</i>                                                                      |
| CRIV                                                     | <i>Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het beknopt verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)</i> | CRIV                                                        | <i>Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)</i> |
| CRIV                                                     | <i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>                                                                          | CRIV                                                        | <i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>                                      |
| CRABV                                                    | <i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>                                                                                                      | CRABV                                                       | <i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>                                                          |
| PLEN                                                     | <i>Plenum (witte kaft)</i>                                                                                                                    | PLEN                                                        | <i>Séance plénière (couverture blanche)</i>                                                               |
| COM                                                      | <i>Commissievergadering (beige kaft)</i>                                                                                                      | COM                                                         | <i>Réunion de commission (couverture beige)</i>                                                           |

|                                                                                    |                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> | <i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>                   |
| <i>Bestellingen :</i>                                                              | <i>Commandes :</i>                                                                         |
| <i>Natieplein 2</i>                                                                | <i>Place de la Nation 2</i>                                                                |
| <i>1008 Brussel</i>                                                                | <i>1008 Bruxelles</i>                                                                      |
| <i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>                                                        | <i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>                                                                |
| <i>Fax : 02/549 82 74</i>                                                          | <i>Fax : 02/549 82 74</i>                                                                  |
| <i><a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a></i>                          | <i><a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a></i>                              |
| <i>e-mail : <a href="mailto:alg.zaken@deKamer.be">alg.zaken@deKamer.be</a></i>     | <i>e-mail : <a href="mailto:aff.generales@laChambre.be">aff.generales@laChambre.be</a></i> |

## INHOUD

Mondelinge vraag van de heer Marcel Hendrickx aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, over "het ontbreken van Nederlandstalig personeel op zijn diensten" (nr. 2659)

**Sprekers: Marcel Hendrickx, Charles Picqué**, minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid

Mondelinge vraag van de heer Bruno Van Grootenbrulle aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, over "de promotie-aanbiedingen van de boekenclubs" (nr. 2664)

**Sprekers: Bruno Van Grootenbrulle, Charles Picqué**, minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid

Samengevoegde mondelinge vragen van - mevrouw Frieda Brepoels aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, over 'de benoeming van de nieuwe directeur in het Museum te Tervuren en in de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis' (nr. 2679)

- mevrouw Leen Laenens aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, over 'de benoeming van de nieuwe directeur voor het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika in Tervuren' (nr. 2661)

**Sprekers: Frieda Brepoels**, voorzitter van de VU&ID-fractie, **Leen Laenens, Charles Picqué**, minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid

Mondelinge vraag van mevrouw Muriel Gerken aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, over "de luchtvaartindustrie en de verdeling van de federale fondsen tussen de gewesten" (nr. 2704)

**Sprekers: Muriel Gerken, Charles Picqué**, minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid

Mondelinge vraag van mevrouw Frieda Brepoels aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, over "de aansluiting van verschillende Rijksarchieven op Belnet" (nr. 2678)

**Sprekers: Frieda Brepoels**, voorzitter van de VU&ID-fractie, **Charles Picqué**, minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid

## SOMMAIRE

Question orale de M. Marcel Hendrickx au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, sur "le manque de personnel néerlandophone dans ses services" (n° 2659)

**Orateurs: Marcel Hendrickx, Charles Picqué**, ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes

Question orale de M. Bruno Van Grootenbrulle au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, sur "les offres promotionnelles réalisées par les clubs de livres" (n° 2664)

**Orateurs: Bruno Van Grootenbrulle, Charles Picqué**, ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes

Questions orales jointes de - Mme Frieda Brepoels au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, sur 'la nomination du nouveau directeur au Musée de Tervuren et aux Musées Royaux d'Art et d'Histoire' (n° 2679)

- Mme Leen Laenens au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, sur 'la nomination du nouveau directeur au Musée Royal d'Afrique centrale' (n° 2661)

**Orateurs: Frieda Brepoels**, présidente du groupe VU&ID, **Leen Laenens, Charles Picqué**, ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes

Question orale de Mme Muriel Gerken au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, sur "l'industrie aéronautique et la distribution des fonds fédéraux entre les régions" (n° 2704)

**Orateurs: Muriel Gerken, Charles Picqué**, ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes

Question orale de Mme Frieda Brepoels au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, sur "le raccordement des différentes Archives du Royaume à Belnet" (n° 2678)

**Orateurs: Frieda Brepoels**, présidente du groupe VU&ID, **Charles Picqué**, ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <p>Samengevoegde mondelinge vragen van</p> <p>- mevrouw Frieda Brepoels aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, over 'het Datassur-bestand' (nr. 2705)</p> <p>- mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, over 'de verplichte autoverzekering, het niet-verzekerd autorijden en het Datassur-bestand' (nr. 2766)</p> <p><i>Sprekers:</i> <b>Frieda Brepoels</b>, voorzitter van de VU&amp;ID-fractie, <b>Simonne Creyf</b>, <b>Charles Picqué</b>, minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid</p> | 8  | <p>Questions orales jointes de</p> <p>- Mme Frieda Brepoels au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, sur 'le fichier Datassur' (n° 2705)</p> <p>- Mme Simonne Creyf au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, sur 'l'assurance automobile obligatoire, la conduite automobile non-assurée et le fichier Datassur' (n° 2766)</p> <p><i>Orateurs:</i> <b>Frieda Brepoels</b>, présidente du groupe VU&amp;ID, <b>Simonne Creyf</b>, <b>Charles Picqué</b>, ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes</p> | 8  |
| <p>Mondelinge vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, over "de Koninklijke Sterrenwacht van België" (nr. 2752)</p> <p><i>Sprekers:</i> <b>Simonne Creyf</b>, <b>Charles Picqué</b>, minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 11 | <p>Question orale de Mme Simonne Creyf au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, sur "l'Observatoire royal de Belgique" (n° 2752)</p> <p><i>Orateurs:</i> <b>Simonne Creyf</b>, <b>Charles Picqué</b>, ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 11 |
| <p>Mondelinge vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, over "de Europese bibliotheeksamenwerking" (nr. 2753)</p> <p><i>Sprekers:</i> <b>Simonne Creyf</b>, <b>Charles Picqué</b>, minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 12 | <p>Question orale de Mme Simonne Creyf au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, sur "la coopération entre les bibliothèques au niveau européen" (n° 2753)</p> <p><i>Orateurs:</i> <b>Simonne Creyf</b>, <b>Charles Picqué</b>, ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 12 |

COMMISSIE VOOR HET  
BEDRIJFSLEVEN, HET  
WETENSCHAPSBELEID, HET  
ONDERWIJS, DE NATIONALE  
WETENSCHAPPELIJKE EN  
CULTURELE INSTELLINGEN, DE  
MIDDENSTAND EN DE  
LANDBOUW

van

DINSDAG 28 NOVEMBER 2000

14:15 uur

COMMISSION DE L'ECONOMIE,  
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,  
DE L'EDUCATION, DES  
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES  
ET CULTURELLES NATIONALES,  
DES CLASSES MOYENNES ET DE  
L'AGRICULTURE

du

MARDI 28 NOVEMBRE 2000

14:15 heures

De vergadering wordt geopend om 14.16 uur door de heer Jos Ansoms, voorzitter.

La séance est ouverte à 14.16 heures par M. Jos Ansoms, président.

**01 Mondelinge vraag van de heer Marcel Hendrickx aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, over "het ontbreken van Nederlandstalig personeel op zijn diensten" (nr. 2659)**

**01 Question orale de M. Marcel Hendrickx au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, sur "le manque de personnel néerlandophone dans ses services" (n° 2659)**

**01.01 Marcel Hendrickx (CVP):** Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik stel mijn vraag naar aanleiding van een concreet feit dat zich in Turnhout heeft voorgedaan en waaruit bleek dat er geen Nederlandstalig personeel aanwezig is op bepaalde diensten van het departement van Economische Zaken. In het centrum van Turnhout werd een zeer grote hoeveelheid vuurwerk, pyrotechnisch sas in vaktermen, aangetroffen vlakbij twee scholen, in een drukke winkelstraat, in een druk bewoonde wijk. In mijn functie van burgemeester van Turnhout heb ik toen aan de bestendige deputatie gevraagd om de vergunning die de uitbaatster had, in te trekken omwille van het effectief gevaar dat de opslag van vuurwerk met zich meebrengt. De bestendige deputatie

heeft dit verzoek ingewilligd en - wat te verwachten was - de uitbaatster is in beroep gegaan. Tot daar verliep de procedure normaal.

Op een bepaald ogenblik vernamen wij niets meer over de procedure totdat de mensen van de milieupolitie contact opnamen met het departement van Economische Zaken. Daaruit bleek dat er op de bewuste dienst geen Nederlandstalig personeel aanwezig is waardoor men iemand van een andere dienst tijdelijk zou moeten detacheren die niet de vereiste kennis van zaken heeft, zodat alles nog veel langer duurt. Ik heb het over de dienst Bestuur, Kwaliteit en Veiligheid. Dat is onaanvaardbaar en in deze periode een effectief gevaar. U weet ook wel dat dergelijke zaken naar de jaarwisseling toe altijd meer vuurwerk opslaan.

Mijnheer de minister, ik wil terzake dan ook een aantal concrete vragen stellen. Kunt u bevestigen dat er geen Nederlandstalige ambtenaar op de bewuste dienst beschikbaar is om deze beroepsprocedure te behandelen? Indien dit het geval is, hoe denkt u dit probleem - en niet alleen inzake dit concreet geval - structureel op te lossen?

Men zegt op de bewuste dienst dat het beroep pas na Nieuwjaar zal kunnen worden behandeld. Indien zich een ongeval voordoet, zult u de verantwoordelijkheid opnemen omdat er geen behandeling van het dossier mogelijk is?

Hoe is de taalverhouding in uw departement?  
Waren er nog dergelijke problemen?

**01.02** Minister **Charles Picqué**: Mijnheer de voorzitter, ik bevestig dat mijn administratie werd ingelicht over de beslissing die op 10 september door de bestendige deputatie werd genomen om op vraag van de burgemeester de toelating op te schorten om vuurwerk in Turnhout op te slaan.

Aan de dienst Springstoffen, die terzake bevoegd is, werd eveneens een advies gevraagd. Ondertussen werd op 4 september eveneens een beroep gedaan op dezelfde dienst om de inventaris van de in beslag genomen stukken aan een expertise te onderwerpen en een inventaris op te maken. Deze inventaris kon slechts op 14 november worden afgesloten en vormt een onontbeerlijk stuk om de ernst van de genoteerde inbreuken te kunnen beoordelen en een advies uit te brengen aan de bestendige deputatie met het oog op de definitieve intrekking van de toelating. Dit advies werd eveneens verzonden op de dag van de definitieve afsluiting van de inventaris.

De behandeling van het beroep tegen het besluit tot opschorting had geen enkele zin aangezien er een vraag in behandeling was met het oog op de definitieve intrekking van de toelating waardoor de dienst Springstoffen tegelijkertijd rechter en partij in eenzelfde dossier zou zijn geweest. Dit dossier werd bijgevolg op een normale manier behandeld en het werd op dit niveau zeker niet vertraagd door een gebrek aan een Nederlandstalig ingenieur die een dergelijk beroep kan behandelen.

Ik wil uiteraard een duidelijk antwoord geven op uw vragen. In de algemene wetgeving op de springstoffen werd er geen specifieke procedure voorzien voor een beroep bij de Koning. Een beroep werd steeds behandeld door de adviseurs-generaal van de administratie tot wie de dienst Springstoffen behoort. De hervorming van de vroegere administratietermijn waarvan de bevoegdheden werden overgenomen door de afdeling Veiligheid van de administratie van de Kwaliteit en de Veiligheid had tot gevolg dat er nog slechts één adviseur-generaal belast is met deze afdeling. Uiteraard kan een ambtenaar worden bijgestaan door een Nederlandstalig ingenieur.

De moeilijkheden die men ondervindt bij de aanwerving van ingenieurs in het algemeen en van Nederlandstalige ingenieurs in het bijzonder en de gemotiveerde afwezigheid van twee mijningenieurs van Brussel, waarvan er een is

gedetacheerd naar een ministerieel kabinet en een andere met een opdracht van lange duur, hebben tot gevolg dat men een beroep moet doen op een van de twee laatste ingenieurs van de buitendienst, sectie noord. Dit kan voor een aantal problemen zorgen, zoals u wel heeft opgemerkt in de toelichting bij uw vraag.

Vanuit een structureel standpunt wil ik u preciseren dat reeds verschillende pogingen werden ondernomen om met de medewerking van Selor personeel van niveau 1 met een technische vorming aan te werven. Tot op heden gebeurde dit met een beperkt succes, gelet op het gebrek aan belangstelling dat over het algemeen werd vastgesteld bij Nederlandstalige kandidaten.

De voornaamste reden houdt, mijns inziens, verband met de bezoldigingsvoorwaarden inzonderheid voor ingenieurs in het openbaar ambt. Nieuwe aanwervingsproeven voor burgerlijke en industriële ingenieurs werden alvast geprogrammeerd. Hopelijk zullen we inderdaad bekwame ingenieurs kunnen aanwerven. Ik verberg niet dat het een heel moeilijke opdracht wordt.

In verband met de op te nemen verantwoordelijkheden herinner ik eraan dat de toelating om vuurwerk op te slaan, aan zeer strikte en strenge voorwaarden gebonden is. De bedoeling ervan is, tenminste indien de uitbater ze naleeft, het voorkomen van ongevallen en desgevallend het beperken van de gevolgen ervan om het even wanneer. Dit bewijst dat de politieoverheden op het juiste moment de juiste controles hebben uitgevoerd.

De taalkaders die op mijn departement van kracht zijn, werden vastgelegd in het koninklijk besluit van 22 oktober 1999, besluit dat het aantal betrekkingen van de graden 3, 4, 5, 6 en 7 van de hiërarchie tot en met rang 13 voor de centrale administratie verdeelt in 53% Nederlandstaligen en 47% Franstaligen en dat voor de graden 1 en 2 van ambtenaren-generaal de pariteit oplegt. Ik verdoezel niet dat wij met een gebrek aan ingenieurs kampen. De administratie heeft het probleem geregeld door geen onderscheid meer te maken tussen personen van verschillende taalrollen, wat betekent dat een Franstalige ingenieur kan worden ingeschakeld om een leemte aan Vlaamse zijde in te vullen en vice versa.

**01.03** **Marcel Hendrickx** (CVP): Mijnheer de voorzitter, ik stel vast dat er voor die dienst geen Nederlandstaligen aanwezig zijn. De minister

verschuilt zich achter de moeilijkheid van de aanwerving, maar dit belet niet dat er dringend oplossingen moeten worden gevonden. Dit is immers een gevaarlijke situatie. Ik heb van de minister niet gehoord dat het dossier in zijn diensten is afgehandeld en dat de deputatie het beroep echt kan behandelen. Ik verwijs naar de informatie die wij hebben en die dateert van 10 november. Ik heb toen onmiddellijk de vraag gesteld op de dienst zelf van Economische Zaken, waar nogal schamper werd gesproken over dit onevenwichtig kader. Men raadde ons aan dit kordaat bij heer Mechier aan te klagen. Ik heb me tot de minister gewend. Ik wens toch dat dit dossier op een heel spoedige wijze zou kunnen worden afgehandeld omwille van het reële gevaar dat er bestaat.

De commissie kan misschien wel controle uitoefenen, maar als er een vergunning is, kunnen wij daar niets tegen doen. Die vergunning is ingetrokken door de deputatie en dat beroep moet nu kunnen worden afgehandeld.

*L'incident est clos.*  
*Het incident is gesloten.*

**02 Question orale de M. Bruno Van Grootenbrulle au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, sur "les offres promotionnelles réalisées par les clubs de livres" (n° 2664)**

**02 Mondelinge vraag van de heer Bruno Van Grootenbrulle aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, over "de promotie-aanbiedingen van de boekenclubs" (nr. 2664)**

**02.01 Bruno Van Grootenbrulle (PS):** Monsieur le président, monsieur le ministre, les clubs de livres sont des entreprises de vente de livres par correspondance basées sur un système d'abonnement impliquant l'achat d'un nombre minimum de livres sur une période déterminée. Pour rester rentables, ces clubs doivent renouveler constamment leurs portefeuilles d'abonnés et attirer de nouveaux clients par des offres très alléchantes: plusieurs livres pour un montant dérisoire. On peut se demander si elles ne pratiquent pas là une sorte de vente à perte.

Ces entreprises estiment qu'en l'espèce, il ne s'agit pas d'une vente à perte, l'offre promotionnelle étant liée à une adhésion au club pendant une durée déterminée. Cela implique donc que le consommateur va procéder à l'acquisition d'un certain nombre d'ouvrages et

que, sur l'ensemble de sa durée d'adhésion, la notion de vente à perte ne s'applique pas. Je crois savoir que la notion de vente à perte a été définie de façon à éviter un prix d'appel en espérant que le consommateur achètera d'autres produits. Dans ce cas-ci, il y a certitude d'achats ultérieurs de livres et le bénéfice réalisé sur l'ensemble des achats certains permet une vente avec un bénéfice normal. Monsieur le ministre, pourriez-vous confirmer ou infirmer le point de vue de ces clubs de livres?

**02.02 Charles Picqué, ministre:** Monsieur le président, monsieur Van Grootenbrulle, suivant une jurisprudence constante, l'interdiction des ventes à perte prévue par la loi sur les pratiques du commerce est absolue (Cour de cassation, 17 août 1988). Il suffit dès lors qu'un commerçant vende à perte un seul de ses produits, même s'il réalise un bénéfice sur tous les autres.

Ladite loi prévoit quelques exceptions à cette interdiction, par exemple en cas de liquidation, de soldes ou d'articles détériorés. Elles ne jouent toutefois pas dans le cas cité par l'honorable membre. Qu'il sache également que l'administration de l'Inspection économique traite régulièrement des plaintes de consommateurs concernant les ventes réalisées par les clubs de livres de ce genre. Elle le fait cependant surtout à la lumière des dispositions relatives aux ventes à distance et plus particulièrement de l'obligation de respecter un délai de réflexion de 7 jours ouvrables. A cette occasion, on examine aussi, par sondage, l'aspect vente à perte, ce qui, ces dernières années, n'a débouché sur un constat d'infraction que dans une seule affaire.

Si l'honorable membre devait avoir connaissance de cas concrets de vente à perte ayant un effet destructeur du marché, il peut toujours s'adresser à l'administration de l'Inspection économique, qui interviendra comme il convient en la matière.

**02.03 Bruno Van Grootenbrulle (PS):** Monsieur le président, je remercie le ministre pour sa réponse.

*L'incident est clos.*  
*Het incident is gesloten.*

**03 Samengevoegde mondelinge vragen van - mevrouw Frieda Brepoels aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, over 'de benoeming van de nieuwe directeur in het Museum te Tervuren en in de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis' (nr. 2679)**

- mevrouw Leen Laenens aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, over 'de benoeming van de nieuwe directeur voor het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika in Tervuren' (nr. 2661)

**03 Questions orales jointes de**

- Mme Frieda Brepoels au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, sur 'la nomination du nouveau directeur au Musée de Tervuren et aux Musées Royaux d'Art et d'Histoire' (n° 2679)

- Mme Leen Laenens au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, sur 'la nomination du nouveau directeur au Musée Royal d'Afrique centrale' (n° 2661)

**03.01 Frieda Brepoels (VU&ID):** Mijnheer de voorzitter, aangezien ik mijn vragen reeds aan de minister heb bezorgd, kan ik heel kort zijn.

Mijnheer de minister, mijn vragen zijn gebaseerd op de uitspraken van de secretaris-generaal in een artikel in La Libre Belgique over onder andere het profiel van de toekomstige directeur van het museum in Tervuren. Wat is uw mening daaromtrent? Wat bedoelt de secretaris-generaal overigens met de modernisering van de wetenschappelijke instellingen na het vertrek van zes directeurs over twee jaar?

Mijns inziens is een audit per instelling dringend noodzakelijk. Regeringscommissaris Ylief was gelast met de modernisering van deze instellingen. Wat heeft hij tot nu toe in dit verband gedaan?

Ten slotte heb ik nog specifieke vragen in verband met de directeursfunctie in het museum van Tervuren. Wanneer verwacht u het eindadvies terzake van de Wetenschappelijke Raad en wanneer zal de nieuwe directeur uiteindelijk kunnen worden benoemd?

Voor de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis werd een interim-hoofdconservator aangesteld. Mijn vragen zijn dezelfde. Wanneer zal het advies over de opvolging van de Wetenschappelijke Raad ter beschikking zijn?

**03.02 Leen Laenens (AGALEV-ECOLO):** Mijnheer de voorzitter, mijn vraag ligt in het verlengde van een vraag die mevrouw Creyf hier eind mei 2000 stelde. De minister antwoordde daarop dat zes maanden na datum een nieuwe directeur moet zijn benoemd. Mijn vraag is

identiek aan de vraag van mevrouw Brepoels: hoever is de procedure terzake gevorderd? Wij moeten deze benoeming ook zien in het kader van de modernisering van de instellingen en in het kader van de belangrijke tentoonstelling 'Exit Congo' die duidelijk een schat aan waarden op diverse domeinen illustreert.

Gezien de complexe structuur van het museum lijkt het mij belangrijk dat een sterke figuur voor een langere periode als directeur wordt aangesteld zodat de hervormingen die al een aantal jaren op papier bestaan ook in de praktijk kunnen worden omgezet. Aangezien een gemeenschappelijke Wetenschappelijke Raad terzake advies moet geven, had ik graag de precieze samenstelling van de raad gekend.

**03.03 Minister Charles Picqué:** Mijnheer de voorzitter, u zult het mij veroorloven dat ik u meedeel dat de heer secretaris-generaal van de Diensten voor Wetenschappelijke, Technische en Culturele Aangelegenheden het krantenartikel niet heeft opgesteld. Dit artikel werd geschreven door twee journalisten die volgens mij hun informatie via verschillende bronnen hebben verkregen.

Dit artikel lijkt mij weinig objectief. De dubbelzinnigheid komt voort uit het feit dat het Koninklijk Museum voor Centraal-Afrika in de loop van de afgelopen dertig jaar hoofdzakelijk als een onderzoeksinstelling werd opgevat en ook als dusdanig werd erkend.

Dit wetenschappelijk onderzoek over Centraal-Afrika gaat van de geologie langs de zoölogie tot de etnologie. Met als resultaat uitgebreide collecties voorwerpen waarvan het voornaamste doel erin bestaat als gegevensbank te dienen voor wetenschappelijke studies.

Deze collecties werden niet samengesteld noch ontworpen met het oog op een museumkundige activiteit. Het museumkundige wordt georganiseerd als een bijkomende activiteit.

Met het oog hierop maakt men gebruik van een gedeelte van het patrimonium met een wetenschappelijke inslag om aan het grote publiek voor te stellen. Deze organisatie werd afgekeken van die van het Musée de l'homme te Parijs.

Maar deze essentiële verduidelijking vindt men niet terug in het artikel van La Libre Belgique. Zij heeft nochtans tot gevolg dat de problematiek in een geheel ander daglicht wordt geplaatst. Met name, hoe moet een multidisciplinaire instelling

worden beheerd rekening houdend met de evolutie van de respectieve bevoegdheden op gebied van wetenschappelijk onderzoek? Welke plaats moet de eigenlijke museumkundige afdeling in het kader van een federale bevoegdheid innemen? Welke heroriënteringen moet deze inrichting meer dan veertig jaar na de dekolonisering ondergaan?

Men moet zich ervan bewust zijn dat sinds meer dan dertig jaar alle werkteams werden geselecteerd op basis van voornamelijk academische criteria en dat die criteria absoluut geen rekening houden met het beheer van problemen van die aard.

Zo er door het artikel van La Libre Belgique al een proces wordt gemaakt, is het zeker niet het proces van het beleid noch van de administratie, maar wel dat van de ontoereikendheid van de selecties op strikt academische gronden.

In de wetenschappelijke instellingen zijn er over het algemeen nog onvolkomenheden van die aard.

Bijgevolg moet men niet noodzakelijk wachten op de oppensioenstelling van de werkteams die nu aan de slag zijn maar moet men wel vaststellen dat gedurende de komende jaren het vertrek van veel ambtenaren de zaak zullen vergemakkelijken.

De nieuwe directies zullen inderdaad met een mandaat kunnen werken en men zal hen duidelijke objectieven kunnen toewijzen. Ze zullen geselecteerd worden op basis van die te bereiken doelstellingen. Dat alles wordt door regeringscommissaris Yllief voorbereid en alle middelen daartoe werden reeds in gereedheid gebracht. Ik denk aan mandaten voor de directies, afzonderlijk beheer per inrichting, modernisering van de regels van het beheer en dies meer. Deze modernisering is verenigbaar met de principes van de aan de gang zijnde Copernicushervorming. Ze kan evenwel niet op Copernicus vooruitlopen. De modernisering van de federale Staat moet immers in alle opzichten samenhangend blijven. Het is precies omwille van de globale samenhang dat ik niet geloof dat de parlementaire commissie de meest geschikte plek is om de problematiek van de modernisering van de instellingen te behandelen. Ik blijf hopen dat ik begin 2001 in Tervuren een directeur kan benoemen.

In verband met andere vragen over dat onderwerp wens ik te onderstrepen dat de traagheid van de besluitvorming te wijten is aan wat ik de selectie op academische gronden heb genoemd. Dat is

een selectieproces waarbij de minister pas in het laatste stadium tussenkomt. Wat het museum in het Jubelpark betreft, geloof ik dat het redelijk is om eerst een duidelijk zicht te hebben op de stand van zaken van de sanering van het administratief beheer van de inrichting alvorens een aanwervingsprocedure op te starten. Dat is gerechtvaardigd, al was het maar om de objectieven op lange termijn te bepalen die door de nieuwe directie verwezenlijkt moeten worden.

**03.04 Leen Laenens (AGALEV-ECOLO):** Mijnheer de voorzitter, ik ga ervan uit dat ik schriftelijk antwoord krijg op het deel van de vraag rond de samenstelling van de Wetenschappelijke Raad.

De **voorzitter**: We hebben een praktisch probleem. De eerste minister wordt op dit ogenblik in de commissie Binnenlandse Zaken geïnterpelleerd over Airbus. Op hetzelfde ogenblik ondervraagt mevrouw Gerkens de minister van Economische Zaken over hetzelfde onderwerp. Mevrouw Creyf en mevrouw Brepoels werden opgeroepen om naar de commissie Binnenlandse Zaken te gaan om daar de eerste minister te interpellieren. We vinden het gek dat dit in de commissie Binnenlandse Zaken gebeurt en niet in deze commissie.

*L'incident est clos.*

*Het incident is gesloten.*

**04 Question orale de Mme Muriel Gerkens au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, sur "l'industrie aéronautique et la distribution des fonds fédéraux entre les régions" (n° 2704)**

**04 Mondelinge vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, over "de luchtvaartindustrie en de verdeling van de federale fondsen tussen de gewesten" (nr. 2704)**

**04.01 Muriel Gerkens (ECOLO-AGALEV):** Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, l'intitulé de ma question a été choisi en fonction de la date à laquelle je voulais la poser, à savoir le 16 novembre dernier en séance plénière. A ce moment-là, nous avons appris par le président du Conseil économique et social de la Région wallonne, M. Pino Carlino, que les politiques flamands faisaient pression sur les industriels flamands afin qu'ils refusent de signer les accords convenus concernant la répartition des fonds fédéraux relatifs au programme A3XX.

Depuis lors, la situation a évolué. Demain, les fournisseurs potentiels devront conclure les accords leur permettant d'être inclus dans le programme Airbus. Dès lors, je souhaiterais savoir si le gouvernement fédéral a pris une position supra-régionale pour tirer cette affaire au clair. Il me semblait que selon les accords signés en 1996 à propos des avances de fonds par le fédéral aux entreprises, il avait été convenu que cet argent serait réparti en fonction des capacités de participation des entreprises et non en fonction de la population ou d'autres critères relatifs aux régions.

Il y a deux semaines, ces règles semblaient remises en cause. J'aimerais donc savoir si vous êtes arrivés à un accord en la matière. Le gouvernement fédéral a-t-il joué son rôle de modérateur et d'organisateur, sachant que des milliards supplémentaires seront encore remis aux entreprises dans le même but?

En 1996, lorsque les accords en question ont été pris, une compensation a été accordée à la Flandre via des réductions du taux de la TVA, notamment sur le commerce des fleurs. Il s'agit d'un procédé que je trouve relativement inacceptable puisque dans un projet de développement économique, ce sont les capacités économiques qui doivent primer et je pense que les deux régions sont gagnantes si l'une ou l'autre se développe. Je ne suis pas favorable à un tel chantage, mais il a eu lieu à l'époque. J'espère qu'à présent, lorsque l'on va officialiser les engagements oraux du passé, on ne va pas utiliser ces mécanismes de marchandages. On reproche fréquemment le manque de dynamisme de la Région wallonne, mais l'on constate lors de certaines phases de développement du projet que les entreprises wallonnes sont plus performantes dans ce secteur. Pour d'autres phases, ce sera peut-être différent. En tout cas, si la Wallonie se porte mieux, la Région flamande devra moins l'aider. Ce sera une bonne chose car elle insiste sur le fait que cela arrive fréquemment.

Pouvez-vous me dire, monsieur le ministre, où en sont les négociations?

**04.02** **Charles Picqué**, ministre: Monsieur le président, chers collègues, nous avons, avec sagesse, voulu éviter que ce dossier n'aboutisse à de nouvelles tensions communautaires à propos de la répartition, non pas des subsides, mais des avances récupérables.

Nous avons un accord des industriels, y compris

des industriels flamands, sur la manière dont l'enveloppe supplémentaire pourrait être mise à disposition. Dans la manière dont les industriels flamands nous avaient présenté l'accord de principe, nous avons compris qu'il subsistait une certaine inquiétude en ce qui concerne les avances récupérables dont pourraient profiter certains types d'entreprises, fabriquant certains types de produits. On sait qu'il faut tenir compte des séquences de commande et que les constructeurs de cellules passent avant les équipementiers et les motoristes.

Cette réserve étant faite, nous avons d'abord décidé d'attendre un relevé des contrats susceptibles d'être décrochés par l'ensemble des entreprises, quelle que soit leur implantation régionale. Nous avons convenu d'attribuer les fonds sur une base objective qui est évidemment fonction de l'obtention, par les entreprises, d'un contrat avec Airbus. Pour le moment, on parle de chiffres très hypothétiques puisque nous ne connaissons que la répartition maximale possible et optimisée des commandes. Il faut encore savoir quelles sont les entreprises qui vont décrocher ces contrats. Ce qui a été évoqué est en effet la crainte, puisqu'on ne sait pas comment vont se ventiler les commandes, qu'il ne reste plus de moyens pour assurer des avances récupérables à des catégories de sociétés qui pourraient éventuellement bénéficier d'un contrat dans un deuxième temps. Un exemple: tous les cellulistes belges décrochent le contrat, qu'en est-il encore des possibilités d'avances récupérables pour les équipementiers et les motoristes?

Nous avons cru sage de dire que nous chercherions à aider de manière optimale l'ensemble des entreprises. Ainsi, les industriels auraient le sentiment de ne pas être victimes d'une séquence dans les lots attribués sous forme d'avances récupérables. C'est une manière très adroite et sage d'éviter, d'emblée, une clef préalable de répartition régionale, alors que nous ne savons même pas qui va bénéficier des contrats. Le gouvernement s'engage à ce que toutes les entreprises puissent être aidées, quelle que soit la catégorie à laquelle elles appartiennent. C'est donc dans ce sens qu'il statuera sur l'enveloppe supplémentaire qui doit permettre de faire en sorte qu'aucune entreprise ne se trouve lésée dans l'attribution des avances récupérables. Ainsi, nous nous inscrivons pleinement dans l'esprit qui a été celui des industriels des trois régions du pays qui nous ont envoyé la liste des contrats susceptibles d'être arrachés par elles. Par conséquent, en s'engageant de cette manière-là, le gouvernement

rassure les entreprises sur la capacité qu'elles ont toutes de bénéficier d'avances équitables.

**04.03 Muriel Gerken** (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, je suis heureuse qu'une solution de ce type soit intervenue, mais cela signifie-t-il que les négociations qui auront lieu sous peu avec Airbus permettront de connaître les entreprises susceptibles d'être sélectionnées pendant toute la durée du contrat pour les milliards pour lesquels l'Etat fédéral doit encore s'engager, ou bien cela ne concerne-t-il que l'avance de 6 milliards du gouvernement fédéral ...?

**04.04 Charles Picqué**, ministre: Je ne voudrais pas entrer dans les détails, mais les industriels eux-mêmes considèrent que s'ils optimisaient les commandes potentielles, le résultat engrangé atteindrait environ 18 milliards. Tout dépend évidemment des entreprises qui décrocheront des contrats, qu'elles soient flamandes, wallonnes ou bruxelloises. La capacité d'intervention de l'Etat au titre d'avance récupérable est de toute manière - après consultation juridique, nous en sommes presque sûrs - plafonnée à un tiers pour les cellulistes et de façon plus approximative pour les autres, mais une consultation juridique est en préparation.

En effet, le gouvernement doit se préparer au pire et paradoxalement au meilleur, puisqu'il s'agit d'avances récupérables: le pire, sous un certain angle d'analyse, serait que toutes les entreprises belges décrochent un contrat avec un maximum de pourcentage et que l'Etat belge doive consentir de nombreuses avances récupérables pour respecter le principe. Par ailleurs, ce ne serait pas le pire des scénarios puisque nos industriels auraient donc optimisé leurs commandes. Par conséquent, il importe, tant dans le chef du gouvernement que dans le chef de ceux qui s'expriment à ce sujet, que nous rassurons les industriels pour qu'ils puissent s'engager dans une réponse aux offres d'Airbus.

Le gouvernement a déjà dit qu'il donnerait une réponse optimale à cet égard mais sur une base objective. Il faudra cependant se défier de toute considération qui permettrait de croire qu'il s'agit d'une aide à 100%. Selon moi, cette idée d'optimiser l'aide est un bon principe car il exclut toute polémique d'ordre communautaire et s'inscrit dans un mouvement d'aide du gouvernement à des industriels qui ont eu la chance, et pour eux et pour nous, de décrocher des contrats.

**04.05 Muriel Gerken** (ECOLO-AGALEV): Est-il prévu que cet accord prenne fin?

**04.06 Charles Picqué**, ministre: En matière de coopération, il faut d'abord que le gouvernement fédéral statue sur les différentes hypothèses de manière à mesurer dans chacune des hypothèses quelle est la part d'avance récupérable qu'il devra consentir, il s'agit de vraies avances récupérables.

*Het incident is gesloten.*

*L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Collega's, ik zit met een praktisch probleem. Wij moeten nog vijf vragen behandelen van de dames Brepoels en Creyf die momenteel weerhouden zijn in de commissie voor de Binnenlandse Zaken. De eerste minister wenst immers te worden ondervraagd in de commissie voor de Binnenlandse Zaken alhoewel het gaat om een zelfde onderwerp als in de vraag van mevrouw Gerken. De Conferentie van de voorzitters heeft beslist de twee interpellaties over de Airbus te laten plaatsvinden in de commissie voor de Binnenlandse Zaken. Ik vind dit gek, maar het is nu eenmaal zo.

Wat denkt de commissie? Er zijn twee mogelijkheden: ofwel schorsen wij eventjes de vergadering, ofwel geven wij de minister de kans om de punten 11 en 13 van de agenda af te handelen. Op die manier winnen we wat tijd, want uiteraard hebben de dames Creyf en Brepoels gevraagd aanwezig te kunnen zijn bij de begrotingsbespreking.

Ik kijk dan naar de diensten. In plaats van te schorsen, kunnen zij misschien een boekje lezen?

Mijnheer de minister, bent u het ermee eens dat u punt 11 van de agenda nu afhandelt? Eventueel kunt u daarna ook punt 13 afhandelen. Ik hoop dat de dames Creyf en Brepoels op het einde van uw betoeg aanwezig zullen zijn.

Laat wij dan voortgaan met de andere vragen. Ik heb met beide leden afgesproken om zich zeer gedisciplineerd op te stellen en zeer kort en krachtig hun vragen te stellen. Ik vraag dan van de minister dat hij even kort en krachtig antwoordt.

**05 Mondelinge vraag van mevrouw Frieda Brepoels aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, over "de aansluiting van verschillende Rijksarchieven op Belnet" (nr. 2678)**

**05 Question orale de Mme Frieda Brepoels au**

**ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, sur "le raccordement des différentes Archives du Royaume à Belnet" (n° 2678)**

**05.01 Frieda Brepoels (VU&ID):** Mijnheer de voorzitter, mijn vraag is een vervolg van mijn vraag van 28 juni 2000 inzake het Belnet. De minister zei toen dat de Rijksarchieven, vanaf het ogenblik dat de capaciteitsbehoeften van de verschillende Rijksarchieven bekend zouden zijn, binnen de twee of drie weken zouden zijn aangesloten.

Kent Belnet intussen de behoefte en is de aansluiting overal gebeurd? Zo niet, ik weet dat dit op het Rijksarchief van Hasselt bijvoorbeeld niet het geval is, wanneer zal de aansluiting dan eindelijk gebeuren? Ik vernam dat u plannen heeft om de genealogische documenten ook via Belnet aan het publiek aan te bieden. Dat is mijn inziens een zeer goed project. Kunt u mij zeggen of Belnet dit ook aankan?

**05.02 Minister Charles Picqué:** Mijnheer de voorzitter, de technische oplossing bestaat erin het netwerk te voorzien van een verbinding van het ADSL-type tussen de vestigingen buiten de hoofdstad en het Belnet-netwerk, dat een Belgacomproduct is. Via het Belnet-netwerk zal men eveneens toegang tot het internet hebben. De beheerscommissie van de archieven heeft hiermee ingestemd. Dat is ook het geval voor de inspectie van Financiën. Het dossier werd zopas door het DWTC aan Belgacom gezonden. Wat het ter beschikking stellen via internet van de genealogische documenten betreft, vereist de uitwerking ervan de oprichting van een gegevensbank die in hoofdzaak door de Algemene Rijksarchieven moet worden samengesteld. Plaatselijk kan de gegevensbank zeer zeker door een rechtstreekse toegang tot het internet worden gerealiseerd.

Wat is de taak van Belnet? De taak van Belnet bestaat er voornamelijk in een snelle verbinding tussen de verschillende vestigingen van de archieven te verschaffen, wat de toekomstige oprichting van virtuele depots in hoge mate zal vereenvoudigen.

**05.03 Frieda Brepoels (VU&ID):** Mijnheer de voorzitter, de conclusie is dat de provinciale Rijksarchieven op dit moment nog geen aansluiting op Belnet hebben.

Alles moet dus nog gebeuren. Dat duurt lang. Vorige keer zei u immers dat de aansluiting op

twee tot drie weken kon worden gerealiseerd, als de behoefte is gekend. Ik zal de zaak opvolgen, mijnheer de minister, want men blijft zeggen dat het een kwestie van enkele weken is.

**05.04 Minister Charles Picqué:** De informatie waarover wij beschikken, is informatie verstrekt door Belgacom.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**06 Samengevoegde mondelinge vragen van - mevrouw Frieda Brepoels aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, over 'het Datassur-bestand' (nr. 2705)**

**- mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, over 'de verplichte autoverzekering, het niet-verzekerd autorijden en het Datassur-bestand' (nr. 2766)**

**06 Questions orales jointes de**

**- Mme Frieda Brepoels au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, sur 'le fichier Datassur' (n° 2705)**

**- Mme Simonne Creyf au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, sur 'l'assurance automobile obligatoire, la conduite automobile non-assurée et le fichier Datassur' (n° 2766)**

**06.01 Frieda Brepoels (VU&ID):** Mijnheer de voorzitter, ik verwijs hier naar de problematiek van het Datassur-bestand zoals dit ook in Budget&Recht van Testaankoop in de vakantiemaanden werd gepubliceerd. In het Datassur-bestand geven de verzekeraars de moeilijk te verzekeren risico's aan elkaar door. Het gaat dan voornamelijk over risicogeveallen die zijn opgezegd naar aanleiding van een of meer ongevallen. De consumentenorganisaties uiten hun twijfels over de wettigheid en de billijkheid van dit bestand. De commissie ter bescherming van het privé-leven heeft een advies uitgebracht, waarbij de verzekeraars voor de keuze worden geplaatst. Ofwel trekt men een streep door het huidige bestand, ofwel hervormt men het bestand op een wettelijke basis. De commissie zegt dat, in afwachting van de gemaakte keuze, de verwerking van gegevens in het kader van dit bestand moet worden opgeschort. De commissie vraagt aan u, als minister van Economie, stelling te nemen in deze zaak. Volgens ons beknot het Datassur-bestand de bij de wet vastgestelde verplichting tot het afsluiten van een autoverzekering. Ik wens hierover dan ook enkele

vragen te stellen.

Ten eerste, welke initiatieven hebt u al genomen ten gevolge van de adviezen van de commissie betreffende het Datassur-bestand?

Ten tweede, op welke wijze meent u dit bestand conform de vigerende wetgeving te maken? Zult u in afwachting van een regeling de wijze van functioneren van dit bestand opschorten?

Ten derde, bent u bereid om de verzekeringswetgeving met betrekking tot de verplichte autoverzekering te wijzigen, zodat de mogelijkheid tot opzegging beperkt wordt tot specifieke gevallen die ook expliciet in de wet bepaald worden - een ongeval in dronken toestand bijvoorbeeld?

Ten slotte, is de minister van mening dat het Datassur-bestand aan sommige autobestuurders de mogelijkheid ontnemt om tegen een redelijk tarief een verplichte autoverzekering af te sluiten. Biedt de oprichting van een paritair samengesteld tarifieringsbureau, zoals Testaankoop dit voorstelt, in dit verband geen soelaas?

**06.02** **Simonne Creyf** (CVP): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, een deel van mijn vraag heeft ook betrekking op problemen in verband met het Datassur-bestand waarover mevrouw Brepoels daarnet reeds een vraag formuleerde.

Ik diende deze vraag in naar aanleiding van een aantal problemen die door de consumentenorganisatie TestAankoop op de voorgrond werd geplaatst. Zij beschouwen het Datassur-bestand zowel onbillijk als onwettig. Op dat deel van mijn vraag zal ik evenwel niet verder ingaan.

Deze materie strekt zich echter uit tot verzekeringen en op dat vlak doen zich ook een aantal problemen voor, vooral op het vlak van de verplichte autoverzekering. In dat verband doen zich al enkele jaren problemen voor waarvan ik de indruk heb dat de opeenvolgende bevoegde ministers deze problemen telkens voor zich uitschoven.

In dat verband denk ik bijvoorbeeld aan het bonus-malussysteem dat nog steeds van kracht is. Destijds kondigde minister Di Rupo hieromtrent maatregelen aan, maar zij werden nooit geconcretiseerd, laat staan uitgevoerd. Ik denk ook aan de problematiek van het niet-verzekerd autorijden, waarover minister Demotte destijds

uitvoerig werd geïnterpelleerd. Hij kondigde een tweesporenbeleid aan. Hij zou een wettelijke basis creëren tot oprichting van een gegevensbank om niet-verzekerden beter te kunnen opsporen, een voorkomingbeleid uitstippelen en maatregelen uitwerken om uitsluiting te voorkomen. De intentieverklaring was mooi, maar inmiddels werd nog geen enkel initiatief terzake genomen.

Thans rijzen er vragen omtrent de belasting die de Belgische overheid heft op autoverzekeringen en die hoger ligt dan in sommige van de ons omringende landen, te weten 27,1% als volgt verdeeld: 9,25% fiscale taks, 10% voor het RIZIV, 7,5% voor het Fonds voor Gehandicapten en 0,35% voor het Rode Kruis.

Mijnheer de minister, zult u maatregelen nemen in verband met het Datassur-bestand van de verzekeraars? Wat is de huidige stand van zaken met betrekking tot de opheffing van het bonus-malussysteem? Wat zou eventueel in de plaats komen? Welke concrete maatregelen zult u nemen om het niet-verzekerd autorijden aan te pakken? Bent u van mening dat de taks op autoverzekeringen in ons land redelijk en aanvaardbaar is?

**06.03** Minister **Charles Picqué**: Mijnheer de voorzitter, gezien de verschillende vragen zal mijn antwoord vrij lang zijn.

De databank Datassur heeft tot doel een gegevensbank met de naam RSR - Risques Spéciaux/Speciale Risico's - te beheren. Deze gegevensbank inventariseert alle zogenaamde zware risico's.

Men kan in die bank drie types van gegevens onderscheiden: de verzekerden die achterstallige betalingen hebben meegemaakt; de risico's die onder andere wegens omvangrijke schade zwaarder worden; de fraudegevallen.

De gegevensbank beperkt zich niet tot de autoverzekering, maar reikt tot alle risico's niet-leven. De autoverzekering beslaat evenwel 85% van de geregistreerde gegevens.

Ik nam kennis van het advies uitgebracht door de commissie voor de Bescherming van het privé-leven en kan u volgende informatie mededelen.

Mijn diensten namen contact op met Datassur zodra zij het advies van de commissie voor de Bescherming van het privé-leven ontvingen. Het kwam er in de eerste plaats op aan de werking van het RSR-bestand in zijn huidige staat in detail

te begrijpen. Datassur deed reeds voorstellen tot wijziging, die door mijn diensten werden bestudeerd. Er zijn eveneens contacten gepland tussen mijn diensten en de commissie voor de Bescherming van het privé-leven.

De commissie doet de aanbeveling de verwerking van de gegevens op te schorten tot het RSR-bestand in overeenstemming is gebracht met de wetgeving over de bescherming van het privé-leven. Toch ziet men niet goed in welke bepaling van de wet van 8 december 1992 over de bescherming van het privé-leven aan de minister van Economie de macht verleent om deze opschorting te eisen.

Dat betekent echter niet dat ik van oordeel ben dat het RSR-bestand helemaal in overeenstemming moet zijn met de bepalingen van de wet. Op dat vlak wil ik pragmatisch optreden.

Verzekeringsfraude is wel degelijk een bestaand fenomeen dat in eenieders belang moet worden bestreden. Een bestand zoals het RSR-bestand biedt ons de mogelijkheid om bijvoorbeeld het herhaaldelijk aangeven van een en hetzelfde schadegeval op te sporen. Ik denk bijvoorbeeld aan de diefstal van een voorwerp, die aan meerdere verzekeraars wordt kenbaar gemaakt. Het zou niet betamen mochten de grote principes van individuele vrijheid worden voorgewend om de fraudeurs in de gelegenheid te stellen in alle rust op te treden.

De loutere afschaffing van het RSR-bestand zou de verzekeraars evenwel niet beletten informatie uit te wisselen. Het gevaar zou bestaan in totale willekeur te vervallen die men nog maar moeilijk onder controle zou kunnen krijgen.

Zich ervan vergewissen dat de in het RSR-bestand gecodeerde gegevens afdoend zijn en wel degelijk met de werkelijkheid overeenstemmen is precies het kernprobleem.

Het huidige RSR-bestand geeft slechts weinig garanties. Men haalt gevallen aan van personen die op fiche werden geplaatst omdat zij - terecht of ten onrechte - met de schadegevallenbeheerder van een verzekeraar van mening verschilden.

Bijgevolg is het onontbeerlijk dit soort van bestand in een wettelijk kader te gieten. Dit kader zou moeten bepalen welke informatie dient te worden geregistreerd en voor hoelang. Men moet ook de controle versterken op deze informatie en op de personen die ze beheren.

Wat de opzegging na een schadegeval betreft, kan ik u zeggen dat de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst iedere partij de mogelijkheid biedt na elk schadegeval de overeenkomst op te zeggen. Sommigen zouden ten aanzien van de verzekeraars dit recht van opzegging willen beperken. Alleen de ongevallen waarbij de verzekerde in zijn ongelijk wordt gesteld met verzwarende omstandigheden - dronkenschap bijvoorbeeld - zouden nog aanleiding kunnen geven tot een opzegging.

Voor alles moet men zich ervan rekenschap geven dat de duur van de contracten één jaar bedraagt. Dergelijke wijziging zou de verzekerden gemiddeld slechts zes maanden laten inwinnen.

Men moet daarenboven zeer voorzichtig zijn met dit soort reglementeringen. Een beperking van het recht op opzegging zou de verzekeraars ertoe kunnen aanzetten bij het aannemen van risico's nog restrictiever te werk te gaan. Volgens mij doet men er beter aan op te treden op het vlak van de toegang tot de verzekering. Dit brengt mij tot het volgende punt, namelijk de toegang tot de verzekering van voertuigen.

De moeilijke toegang tot de verzekeringen is voornamelijk te wijten aan de zeer hoge premies van sommige dekkingen. Zoals u weet beperkt de Europese wetgeving ten eerste de nationale initiatieven op het gebied van tarieven. Men moet dus op indirecte wijze te werk gaan, namelijk door het bevorderen van de eerbiediging van de verplichting zich te verzekeren.

Ik heb de bedoeling een vroeger ontwerp op dat gebied te hernemen. Het zou er concreet om gaan de werking van de pool van de moeilijk te plaatsen risico's te herzien. Er zouden drie belangrijke wijzigingen moeten worden aangebracht. Ten eerste, de toegang tot de pool zou niet meer beperkt zijn tot de risico's die door de verzekeraars werden geweigerd. De toegang zou worden uitgebreid tot de risico's die als "risico's buiten de normen" worden getarifeerd. Ten tweede, de toetreding tot de pool zou verplicht zijn voor al de verzekeraars en dus ook voor zij die in vrije dienstverlening werken. Ten derde, de beslissingen van de pool zouden paritair - verzekeraars, verzekerden - worden genomen.

Op die manier zouden de objectief of subjectief moeilijkste risico's door de hele verzekeringsmarkt ten laste worden genomen.

Aangezien België nog een vierde richtlijn op het vlak van de autoverzekeringen moet omzetten,

kwam men tot het besluit slechts een enkel wetsontwerp op te stellen dat, enerzijds, de omzetting en, anderzijds, de toegang tot de autoverzekeringen tot doel heeft. De werkzaamheden zijn intussen gestart en ik hoop in de loop van het eerste semester van 2001 een wetsontwerp bij de Ministerraad te kunnen indienen.

Er was ook een vraag over de bonus-malusregeling. De adviezen terzake van de Verzekeringscommissie en van de Controledienst der Verzekeringen bereikten mij begin oktober. Het ontwerp van besluit werd op basis van deze adviezen gewijzigd. Het definitieve ontwerp zal binnenkort bij de Ministerraad worden ingediend. Men mag er aldus op rekenen dat het in de loop van 2001 in het Belgisch Staatsblad zal verschijnen.

Mevrouw Creyf heeft ook het probleem in verband met de fiscaliteit opgeworpen. Ik ben niet op de hoogte van enige vergelijkende studie op het vlak van de fiscaliteit van de autoverzekering. Verschillende factoren kunnen de hoogte van de belastingen en de bijdragen in België verklaren. Een van de elementen is ongetwijfeld de algemene budgettaire situatie van België, hoewel dit misschien vaag lijkt. Andere elementen zijn alvast typisch voor de autoverzekeringen. Eigenlijk zou men alle kosten die met de wagen te maken hebben en alle financieringswijzen met mekaar moeten vergelijken. Dat betekent dat men de kostprijs van de verkeersongevallen van het wegnnet en van de infrastructuur - om nog te zwijgen over de kosten die met de mobiliteit en de vervuiling gepaard gaan -, moet vergelijken met de kostprijs van de voertuigen zelf, de belasting op de verzekeringen en op de voertuigen, de eventuele tolautowegen, de belasting op de brandstoffen enzovoort. Wat dat laatste betreft, is België er niet slechter aan toe dan andere Europese landen.

Ik meen dat ik hiermee op alle vragen van mevrouw Creyf heb geantwoord.

**06.04** **Simonne Creyf** (CVP): Mijnheer de voorzitter, de minister kondigt een aantal maatregelen aan, zoals het bonus-malus-systeem en de maatregelen tegen niet-verzekerd autorijden. Wij zullen wij deze zaak opvolgen en vertoeven dus opnieuw in volle afwachting.

De **voorzitter**: U bent ook in afwachting, mevrouw Brepoels? In orde.

*Het incident is gesloten.*

*L'incident est clos.*

**07** **Mondelinge vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, over "de Koninklijke Sterrenwacht van België"** (nr. 2752)

**07** **Question orale de Mme Simonne Creyf au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, sur "l'Observatoire royal de Belgique"** (n° 2752)

**07.01** **Simonne Creyf** (CVP): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, wie naar de Koninklijke Sterrenwacht belt, loopt veel kans om op het antwoordapparaat de volgende boodschap te horen: "Wegens het gebrek aan personeel is de telefoondienst voorlopig onderbroken. Wij vragen u om de eerstvolgende werkdag vanaf 9 uur terug te bellen. In geval van aardbeving, gelieve het coördinatie- en crisiscentrum van de regering te bellen op het nummer 02/506.47.11. Dank u". Dit bericht stond te lezen in de pers. Het zou komisch zijn, mocht het niet zo dramatisch zijn. Straks zullen we het hebben over de modernisering van onze wetenschappelijke instellingen. In de begroting lezen we daar heel mooie beleidsverklaringen over, maar het blijkt opnieuw dat een federale wetenschappelijke instelling met personeelsproblemen kampt. Het gevolg is dat de publieke dienstverlening van deze instellingen in het gedrang komt. Onze federale wetenschappelijke instellingen hebben immers naast fundamenteel onderzoek ook publieke dienstverlening tot taak. Bij gebrek aan personeel is het vooral die publieke dienstverlening die in het gedrang komt.

Mijnheer de minister, sta me toe hierover enkele vragen te stellen. Heeft dit concrete feit te maken met een achterstand in de rekrutering van het personeel? Zijn er bij de Koninklijke Sterrenwacht vacante betrekkingen? Zijn er vacatures gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad? Zijn er vooruitzichten in die zin? Heeft het te maken met het kader? Kortom, hoe komt het dat het publiek met een dergelijke boodschap geconfronteerd kan worden?

**07.02** **Minister Charles Picqué**: Mijnheer de voorzitter, mevrouw Creyf, de toestand van de Koninklijke Sterrenwacht is niet uitzonderlijk, wat een bepaalde pers daar ook over mag beweren. Twee leden van het kaderpersoneel van de Sterrenwacht werden bij de telefoondienst van de instelling ingedeeld. In het vooruitzicht van eventuele vervangingen werd door de

Sterrenwacht een contractuele aanvullende ambtenaar aangeworven. Behoudens een werkelijk uitzonderlijke situatie staan de telefonistes het publiek vanaf 7 uur in de ochtend tot 20 uur in de avond te woord, behalve tijdens het weekend. Buiten die uren is er wel degelijk een automatisch antwoordapparaat in werking.

De boodschap van het apparaat heeft niets buitengewoons. Misschien moet ik herhalen dat één van de opdrachten van de Sterrenwacht als publieke dienst erin bestaat het epicentrum van een aardbeving te lokaliseren. Indien er zich op ons nationaal grondgebied een aardbeving zou voordoen waarvan de omvang de inwerkingtreding van een rampenplan rechtvaardigt, beschikken de verantwoordelijken van de betrokken crisiscellen over de particuliere telefoonnummers van de verantwoordelijken van de aardbevingswacht van de Sterrenwacht. De berichtgeving aan het publiek wordt in het geval van een ramp van die omvang hoe dan ook niet door de Sterrenwacht maar wel door de crisiscentra waargenomen.

Ter informatie deel ik u mee dat er op de Sterrenwacht vier betrekkingen vacant zijn die een gespecialiseerde technische opleiding vereisen die veel verder gaat dan die van telefonist. Via Selor worden op dit ogenblik personeelsleden aangeworven.

Indien men nu absoluut een telefoondienst wil behouden die 24 uur op 24 werkt om eventuele nieuwsgierigen de kost van een komeet aan te kondigen, heeft men een ploeg van acht personen nodig. Persoonlijk denk ik dat het meer verantwoord is om een dergelijke budgettaire inspanning te besteden aan technisch gekwalificeerd personeel dan aan onzekere en twijfelachtige telefonische nachtoproepen. Dat is een keuze die men moet maken. Ik heb genoteerd dat het risico op een komeet altijd bestaat maar ik geef de voorkeur aan het aanwerven van gekwalificeerd personeel. Dat is natuurlijk een kwestie van prioriteiten.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**08** Mondelinge vraag van mevrouw **Simonne Creyf** aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, over "de Europese bibliotheeksamenwerking" (nr. 2753)

**08** Question orale de Mme **Simonne Creyf** au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, sur "la coopération entre les

## **bibliothèques au niveau européen" (n° 2753)**

**08.01** **Simonne Creyf** (CVP): Mijnheer de voorzitter, meer concreet gaat mijn vraag over het Nederlandse PICA-bibliotheekstelsel, dat een aantal Europese landen invoeren. Onlangs hebben de Franse wetenschappelijke bibliotheken, met uitzondering van de Bibliothèque Nationale, beslist om het Nederlandse PICA-systeem in te voeren. Uiteraard zijn dat belangrijke stappen in het kader van een Europese bibliotheeksamenwerking.

Deze gezamenlijke beslissing steekt sterk af tegen de Belgische verdeeldheid op dit vlak, met natuurlijk een aantal nadelige gevolgen voor het wetenschappelijk onderzoek. Dat is uiteraard ook een verspilling van middelen.

Daarom wou ik de minister vragen wat hij denkt te doen opdat België aansluiting zou kunnen vinden bij de Europese ontwikkeling inzake bibliotheekuitwisselingsinformatie en bibliotheeksamenwerking.

**08.02** Minister **Charles Picqué**: Mijnheer de voorzitter, de informatie dat de Franse wetenschappelijke bibliotheken met uitzondering van de Bibliothèque Nationale zouden beslist hebben het Nederlandse PICA-bibliotheekstelsel in te voeren is onjuist.

De Agence bibliographique de l'enseignement supérieur (ABES) heeft beslist een centrale catalogus aan te leggen, gebruik makend van de catalogusmodule van het PICA-systeem. In de verschillende bibliotheken die in deze catalogus vertegenwoordigd zijn, worden de eigen bestaande bibliotheeksystemen gebruikt. De gegevens van de centrale catalogus worden immers geconverteerd naar het lokale systeem. Bovendien vertegenwoordigen universiteits- en hogeschoolbibliotheken niet alle wetenschappelijke bibliotheken.

In Frankrijk worden nog steeds verschillende systemen gebruikt. Het bestaan van verschillende systemen is op zich niet verkeerd. Voorwaarde is echter dat al de informatie vlot beschikbaar moet zijn en dat systemen onderling kunnen worden verbonden. De bibliotheekwereld heeft terzake het Z39-50-protocol ontwikkeld dat de mogelijkheid biedt verschillende catalogusbestanden vanuit dezelfde interface te ondervragen. De Europese bibliotheekwereld promoot dit protocol nadrukkelijk.

Voor de wetenschappelijke bibliotheken beschikt

België over twee degelijke centrale catalogi: de CCB - Centrale Catalogus België - voor monografieën en ANTILOPE voor tijdschriften. De catalogi vormen de basis voor IMPALA, een elektronisch interbibliothecair leensysteem dat Belgisch georganiseerd is. De bibliotheken van de ULB en UA ontwikkelden samen met de Koninklijke Bibliotheek een elektronisch documentatieleveringssysteem, VIRLIB. Dit systeem werd reeds uitgetest in de verschillende universiteitsbibliotheken. De ontwikkeling ervan gebeurde in het kader van het federaal wetenschappelijk ondersteuningsprogramma voor de verspreiding van de telecommunicatie.

Niettegenstaande de wetenschappelijke bibliotheken behoren tot de bevoegdheid van de gemeenschappen werken ze in België samen.

Vele wetenschappelijke bibliotheken nemen deel aan Europese bibliotheekprojecten en zijn partner van diverse samenwerkingsstructuren. De Koninklijke Bibliotheek heeft onder meer deelgenomen aan 5 Europese onderzoeksprojecten inzake informatie- en bibliotheekwetenschappen.

Zowel op Belgisch als op Europees vlak is er een groeiende, gestructureerde samenwerking tussen bibliotheken. De verschillende bibliotheeksoftware is daarbij niet noodzakelijk hinderlijk. Er is steeds minder verdeeldheid.

Deze elementen werden medegedeeld door mijn diensten.

Het focale punt, de Bibliothèque européenne, groepeerde de vertegenwoordigers van alle sectoren van de bibliotheken en van het bestuur. Deze groepering was uitgebreid tot de musea en de archieven. Het focale punt heeft als opdracht de onderlinge samenwerking van de bibliotheken, musea en Belgische archieven te promoveren. Het gaat om een samenwerking met de andere lidstaten via het programma Information Society Technology.

**08.03** **Simonne Creyf** (CVP): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor zijn uitvoerig en technisch antwoord. Ik kijk met belangstelling uit naar het integraal verslag om te lezen wat de diensten zullen hebben opgesteld.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

*De openbare commissievergadering wordt  
gesloten om 16.35 uur.*

*La réunion publique de commission est levée à  
16.35 heures.*





BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

## **BEKNOPT VERSLAG**

## **COMPTE RENDU ANALYTIQUE**

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET  
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE  
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN  
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND  
EN DE LANDBOUW

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE  
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES  
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES  
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE  
L'AGRICULTURE

**dinsdag**

**28-11-2000**

**14:15 uur**

**mardi**

**28-11-2000**

**14:15 heures**

## INHOUD

Mondelinge vraag van de heer Marcel Hendrickx aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid over "het ontbreken van Nederlandstalig personeel op zijn diensten" (nr. 2659)

*Sprekers:* **Marcel Hendrickx, Charles Picqué**, minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid

Mondelinge vraag van de heer Bruno Van Grootenbrulle aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid over "de promotie-aanbiedingen van de boekenclubs" (nr. 2664)

*Sprekers:* **Bruno Van Grootenbrulle, Charles Picqué**, minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid

Samengevoegde mondelinge vragen van - mevrouw Frieda Brepoels aan de minister van Financiën over 'de benoeming van de nieuwe directeur in het Museum te Tervuren en in de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis' (nr. 2679)

- mevrouw Leen Laenens aan de minister van Financiën over 'de benoeming van de nieuwe directeur voor het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika in Tervuren' (nr. 2661)

*Sprekers:* **Frieda Brepoels**, voorzitter van de VU&ID-fractie, **Leen Laenens, Charles Picqué**, minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid

Mondelinge vraag van mevrouw Murielle Gerken aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid over "de luchtvaartindustrie en de verdeling van de federale fondsen tussen de gewesten" (nr. 2704)

*Sprekers:* **Murielle Gerken, Charles Picqué**, minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid

Mondelinge vraag van mevrouw Frieda Brepoels aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid over 'de aansluiting van verschillende Rijksarchieven op Belnet' (nr. 2678)

*Sprekers:* **Frieda Brepoels**, voorzitter van de VU&ID-fractie, **Charles Picqué**, minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid

## SOMMAIRE

Question orale de M. Marcel Hendrickx au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes sur "le manque de personnel néerlandophone dans ses services" (n° 2659)

*Orateurs:* **Marcel Hendrickx, Charles Picqué**, ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes

Question orale de M. Bruno Van Grootenbrulle au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes sur "les offres promotionnelles réalisées par les clubs de livres" (n° 2664)

*Orateurs:* **Bruno Van Grootenbrulle, Charles Picqué**, ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes

Questions orales jointes de - Mme Frieda Brepoels au ministre des Finances sur 'la nomination du nouveau directeur au Musée de Tervuren et aux Musées Royaux d'Art et d'Histoire' (n° 2679)

- Mme Leen Laenens au ministre des Finances sur 'la nomination du nouveau directeur au Musée Royal d'Afrique centrale' (n° 2661)

*Orateurs:* **Frieda Brepoels**, président du groupe VU&ID, **Leen Laenens, Charles Picqué**, ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes

Question orale de Mme Murielle Gerken au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes sur "l'industrie aéronautique et la distribution des fonds fédéraux entre les Régions" (n° 2704)

*Orateurs:* **Murielle Gerken, Charles Picqué**, ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes

Question orale de Mme Frieda Brepoels au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes sur "le raccordement des différentes Archives du Royaume à Belnet" (n° 2678)

*Orateurs:* **Frieda Brepoels**, président du groupe VU&ID, **Charles Picqué**, ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes

|                                                                                                                                                                                                                             |    |                                                                                                                                                                                                                                        |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Samengevoegde mondelinge vragen van                                                                                                                                                                                         | 7  | Questions orales jointes de                                                                                                                                                                                                            | 7  |
| - mevrouw Frieda Brepoels aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid over 'het Datassur-bestand' (nr. 2705)                                                               | 8  | - Mme Frieda Brepoels au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes sur 'le fichier Datassur' (n° 2705)                                                                         | 8  |
| - mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid over 'de verplichte autoverzekering, het niet-verzekerd autorijden en het Datassur-bestand' (nr. 2766) | 8  | - Mme Simonne Creyf au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes sur 'l'assurance automobile obligatoire, la conduite automobile non-assurée et le fichier Datassur' (n° 2766) | 8  |
| <i>Sprekers:</i> <b>Frieda Brepoels</b> , voorzitter van de VU&ID-fractie, <b>Simonne Creyf</b> , <b>Charles Picqué</b> , minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid             |    | <i>Orateurs:</i> <b>Frieda Brepoels</b> , président du groupe VU&ID, <b>Simonne Creyf</b> , <b>Charles Picqué</b> , ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes                  |    |
| Mondelinge vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid over 'de Koninklijke Sterrenwacht van België' (nr. 2752)                            | 10 | Question orale de Mme Simonne Creyf au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes sur "l'Observatoire royal de Belgique" (n° 2752)                                              | 10 |
| <i>Sprekers:</i> <b>Simonne Creyf</b> , <b>Charles Picqué</b> , minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid                                                                       |    | <i>Orateurs:</i> <b>Simonne Creyf</b> , <b>Charles Picqué</b> , ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes                                                                      |    |
| Mondelinge vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid over "de Europese bibliotheeksamenwerking" (nr. 2753)                               | 11 | Question orale de Mme Simonne Creyf au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes sur "la coopération entre les bibliothèques au niveau européen" (n° 2753)                     | 11 |
| <i>Sprekers:</i> <b>Simonne Creyf</b> , <b>Charles Picqué</b> , minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid                                                                       |    | <i>Orateurs:</i> <b>Simonne Creyf</b> , <b>Charles Picqué</b> , ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes                                                                      |    |



COMMISSIE VOOR HET  
BEDRIJFSLEVEN, HET  
WETENSCHAPSBELEID, HET  
ONDERWIJS, DE NATIONALE  
WETENSCHAPPELIJKE EN  
CULTURELE INSTELLINGEN, DE  
MIDDENSTAND EN DE  
LANDBOUW

van

DINSDAG 28 NOVEMBER 2000

14:15 uur

\_\_\_\_\_

COMMISSION DE L'ECONOMIE,  
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,  
DE L'EDUCATION, DES  
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES  
ET CULTURELLES NATIONALES,  
DES CLASSES MOYENNES ET DE  
L'AGRICULTURE

du

MARDI 28 NOVEMBRE 2000

14:15 heures

\_\_\_\_\_

De vergadering wordt geopend om 14.16 uur door de heer Jos Ansoms, voorzitter.

**01** Mondelinge vraag van de heer Marcel Hendrickx aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid over "het ontbreken van Nederlandstalig personeel op zijn diensten" (nr. 2659)

**01.01** Marcel Hendrickx (CVP): In het centrum van Turnhout werd onlangs een grote hoeveelheid vuurwerk aangetroffen in een handelszaak. Ik heb in mijn functie van burgemeester aan de bestendige deputatie voorgesteld de vergunning van de uitbater in te trekken, wat ook gebeurd is. De handelaar is tegen die beslissing in beroep gegaan.

De milieupolitie van Turnhout contacteerde vervolgens het bestuur Kwaliteit en Veiligheid bij het departement Economische Zaken, dat voor de beroepsprocedure bevoegd is. Er werd daar echter niemand gevonden die het Nederlands machtig is! Hoe kan men de Vlamingen dan te woord staan? Is de minister zich bewust van deze onaanvaardbare situatie? Zo ja, wat zal hij eraan doen? Heeft het probleem van gebrek aan tweetalig personeel geen ongunstige impact op de behandeling van het beroep?

La séance est ouverte à 14.16 heures par M. Jos Ansoms, président.

**01** Question orale de M. Marcel Hendrickx au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes sur "le manque de personnel néerlandophone dans ses services"(n°2659)

**01.01** Marcel Hendrickx (CVP): On a récemment découvert dans un magasin du centre de Turnhout une grande quantité de matériel pyrotechnique. Dans le cadre de mes fonctions de bourgmestre, j'ai proposé à la députation permanente de retirer le permis d'exploitation du commerçant concerné, quel qu'ait été le déroulement des événements. L'intéressé a interjeté appel de cette décision.

Ensuite, la police de la répression de la pollution de Turnhout s'est mise en rapport avec l'administration de la qualité et de la sécurité du département des Affaires économiques, qui est compétente pour la procédure d'appel. Toutefois, au sein de cette administration, il ne s'est trouvé personne maîtrisant la langue néerlandaise! Comment cette administration pourrait-elle dès lors dialoguer avec des Flamands? Le ministre réalise-t-il combien cette situation est inadmissible? Dans l'affirmative, que compte-t-il faire? En l'espèce, le problème posé par le manque de personnel bilingue n'influera-t-il pas négativement sur le traitement de l'appel?

Wat is de taalverhouding op het departement Economische Zaken?

**01.02** Minister **Charles Picqué** : Mijn administratie werd ingelicht over de beslissing van de bestendige deputatie van september. De dienst Springstoffen werd om advies verzocht en werd belast met een expertise en met het opstellen van een inventaris van de in beslag genomen springstoffen. Het maken van de inventaris nam circa twee maand in beslag. Bij de afsluiting ervan werd ook het advies verleend. Er was dus geen vertraging te wijten aan een gebrek aan Nederlandstalig personeel. De behandeling van het beroep tegen het besluit van opschorting was zinloos, vermits er een procedure aan de gang was met het oog op een definitieve beslissing.

De algemene wetgeving voorziet niet in een beroep bij de Koning. De beroepsinstantie was steeds de adviseur-generaal van de administratie waartoe de dienst Springstoffen behoort. Het tekort aan ingenieurs heeft er inderdaad toe geleid dat een beroep diende te worden gedaan op één van de ingenieurs van de buitendiensten- Noord, met de gekende moeilijkheden als gevolg.

Er werden reeds verschillende pogingen ondernomen om personeel van niveau 1 met een technische vorming aan te nemen, maar, vooral aan Nederlandstalige kant, met weinig succes. Dat houdt verband met de bezoldigingsvoorwaarden bij het openbaar ambt, zeker voor ingenieurs.

De toelating om vuurwerk op te slaan is aan strenge voorwaarden onderworpen. De politie heeft de juiste controles uitgevoerd.

De taalkaders op mijn departement worden geregeld door het KB van oktober 1999. Er moeten 53 procent Nederlandstaligen zijn, voor de graden 1 en 2 geldt de pariteit. Het probleem ligt op het vlak van de aanwerving. De administratie regelt het probleem door geen onderscheid te maken volgens de taalrol en personeel van de ene taalrol leemtes te laten opvullen bij de andere taalrol.

**01.03** **Marcel Hendrickx** (CVP): Ik moet dus vaststellen dat het betrokken bestuur inderdaad geen Nederlandskundig personeel heeft. De minister verschuilt zich achter de benoemingsprocedure en de bezoldiging om deze onaanvaardbare situatie te verklaren. Dat is voor mij niet voldoende.

Combien y a-t-il de francophones et de néerlandophones au sein du département des Affaires économiques ?

**01.02** **Charles Picqué** , ministre: Mon administration a été informée de la décision prise en septembre par la députation permanente. J'ai demandé au service des explosifs de rendre un avis et je l'ai chargé de réaliser une expertise des explosifs saisis et de les inventorier. Il a fallu environ deux mois au service pour dresser un inventaire. Ensuite, le service a également rendu un avis. Par conséquent, il est inexact d'affirmer qu'un manque de personnel néerlandophone serait à l'origine d'un quelconque retard. Traiter l'appel interjeté contre la décision de suspension était dénué de sens étant donné qu'une procédure était en cours en vue d'une décision définitive.

La législation générale ne prévoit pas la possibilité d'introduire un recours devant le Roi. L'instance de recours est depuis toujours le conseiller général de l'administration de laquelle relève le service des explosifs. Le manque d'ingénieurs a effectivement nécessité le recours à l'un des ingénieurs des Services extérieurs-Nord, ce qui a entraîné les problèmes que l'on sait.

Nous avons déjà tenté à plusieurs reprises d'engager du personnel de niveau 1 disposant d'une formation technique. Ce ne fut pas vraiment une réussite, surtout du côté néerlandophone. Cet échec est lié aux conditions salariales de la fonction publique, en particulier pour les ingénieurs.

L'autorisation de stocker du matériel pyrotechnique est soumise à des conditions strictes. La police a effectué les contrôles nécessaires.

Les cadres linguistiques de mon département sont réglés par l'arrêté royal d'octobre 1999. 53% du personnel doivent être néerlandophones, la parité s'appliquant aux grades 1 et 2. Le problème se situe au niveau du recrutement. L'administration règle le problème en ne distinguant pas les rôles linguistiques et en demandant au personnel d'un rôle linguistique d'occuper les postes de l'autre rôle linguistique

**01.03** **Marcel Hendrickx** (CVP): Je dois donc constater que l'administration concernée ne dispose pas de personnel connaissant le néerlandais. Le ministre se retranche derrière la procédure de nomination et la rémunération pour expliquer cette situation inacceptable. Je ne saurais m'en contenter.

Ik dring erop aan dat dit vuurwerkdossier zo snel mogelijk wordt afgehandeld. Met ontplofingsgevaar mag in het centrum van een stad geen risico worden genomen.

*Het incident is gesloten.*

**02 Mondelinge vraag van de heer Bruno Van Grootenbrulle aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid over "de promotie-aanbiedingen van de boekenclubs" (nr. 2664)**

**02.01 Bruno Van Grootenbrulle (PS):** Boekenclubs verkopen boeken op postorder. Het door hen gehanteerde abonnementsysteem houdt in dat er per periode een bepaald aantal boeken gekocht moet worden. Om nieuwe klanten aan te trekken bieden deze clubs bij inschrijving verscheidene boeken aan tegen een spotprijs. Aangezien met abonnementen gewerkt wordt, stellen zij dat het niet om verkoop met verlies gaat.

Mij dunkt dat het begrip verkoop met verlies ook tot doel heeft te voorkomen dat lokartikelen tegen zeer lage prijzen worden aangeboden in de hoop dat de consument toehapt en ook andere producten koopt. In het onderhavige geval is men zeker van een aankoop, en het geheel van de aankopen waarborgt een normale winst.

Wat is het standpunt van de minister ?

**02.02 Minister Charles Picqué :** Volgens de rechtspraak is het verbod op verkopen met verlies waarin de wet op de handelspraktijken voorziet, absoluut. In het geval waarvan hier sprake gelden de in de wet opgenomen uitzonderingen niet.

De klachten die de Economische Inspectie geregeld onderzoekt met betrekking tot de verkooppraktijken van de boekenclubs slaan vooral op de bepalingen betreffende de verkoop op afstand, inzonderheid het in acht nemen van een bezinningstermijn van zeven werkdagen.

De verkopen met verlies worden steeksgewijze onderzocht, maar dat heeft de jongste jaren maar tot de vaststelling van een enkele inbreuk geleid.

*Het incident is gesloten.*

**03 Samengevoegde mondelinge vragen van - mevrouw Frieda Brepoels aan de minister van Financiën over 'de benoeming van de nieuwe directeur in het Museum te Tervuren en in de**

J'insiste pour que ce dossier soit traité dans les plus brefs délais. On ne peut prendre de risques alors qu'il y a un danger d'explosion au centre de la ville.

*L'incident est clos.*

**02 Question orale de M. Bruno Van Grootenbrulle au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes sur "les offres promotionnelles réalisées par les clubs de livres" (n° 2664)**

**02.01 Bruno Van Grootenbrulle (PS):** Les clubs de livres vendent des livres par correspondance; leur système d'abonnement impose l'achat d'un certain nombre de livres par période. Pour attirer de nouveaux clients, elles offrent à l'inscription plusieurs livres pour un prix dérisoire. Elles estiment qu'il ne s'agit pas d'une vente à perte, puisqu'elle est liée à l'abonnement.

Je crois que la notion de vente à perte vise aussi à éviter le prix d'appel offert, en espérant que le consommateur achètera d'autres produits. En l'espèce, il y a certitude d'achat et l'ensemble des achats garantit un bénéfice normal.

Qu'en pense le ministre ?

**02.02 Charles Picqué , ministre:** Selon la jurisprudence, l'interdiction des ventes à perte prévue par la loi sur les pratiques du commerce est absolue. Les exceptions légales ne jouent pas dans le cas évoqué.

Les plaintes examinées régulièrement par l'Inspection économique concernant les ventes réalisées par les clubs de livres portent surtout sur les dispositions relatives aux ventes à distance, particulièrement sur le respect d'un délai de réflexion de sept jours ouvrables.

Les ventes à perte sont examinées par sondage, ce qui n'a débouché, ces dernières années, que sur un seul constat d'infraction.

*L'incident est clos.*

**03 Questions orales jointes de - Mme Frieda Brepoels au ministre des Finances sur 'la nomination du nouveau directeur au Musée de Tervuren et aux Musées Royaux d'Art**

**Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis' (nr. 2679)**

- mevrouw Leen Laenens aan de minister van Financiën over 'de benoeming van de nieuwe directeur voor het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika in Tervuren' (nr. 2661)

**03.01** **Frieda Brepoels** (VU&ID): In *La Libre Belgique* van 28 oktober doet de secretaris-generaal een aantal ongelukkige uitspraken over het profiel van de nieuwe directeur van het Museum van Tervuren.

Wat denkt de minister over die uitlatingen? Wat bedoelt hij met de modernisering van de wetenschappelijke instellingen? Meent de minister met mij dat een audit noodzakelijk is?

Wanneer verwacht de minister het eindadvies van de gezamenlijke wetenschappelijke raad? Wanneer komt er een nieuwe directeur? Wanneer mogen we het eindadvies over een nieuwe directeur voor de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis verwachten?

**03.02** **Leen Laenens** (AGALEV-ECOLO): Hoe ver staat het met de benoeming van een directeur? De complexe structuur van het museum vergt een sterke directeur die er lang genoeg kan blijven.

Wat is de samenstelling van de gezamenlijke wetenschappelijke raad?

**03.03** **Minister Charles Picqué** : Het artikel in *La Libre Belgique* waarnaar mevrouw Brepoels verwijst is een amalgaam, gebaseerd op uiteenlopende bronnen. Het artikel is niet heel objectief.

De collecties van het Museum voor Midden-Afrika zijn op de eerste plaats bedoeld voor wetenschappelijke studie. In tweede instantie kunnen de collecties de basis vormen voor tentoonstellingen voor het grote publiek. Het personeel is op de eerste plaats geselecteerd op basis van academisch-wetenschappelijke criteria en is nooit voorbereid op de administratieve en museologische uitdagingen die nu worden gesteld.

Gedurende de komende jaren zullen nogal wat ambtenaren op pensioen gaan. Hun vervangers zullen bij de selectie blij moeten geven van meer dan alleen wetenschappelijke kwaliteiten.

De heer Ylieff bereidt dat alles voor. De modernisering is harmoniseerbaar met de Copernicus-hervorming, maar kan er niet op

**et d'Histoire » (n° 2679)**

- Mme Leen Laenens au ministre des Finances sur 'la nomination du nouveau directeur au Musée Royal d'Afrique centrale' (n° 2661)

**03.01** **Frieda Brepoels** (VU&ID): Dans *La Libre Belgique* du 28 octobre dernier, le secrétaire général de votre département a fait des déclarations malheureuses à propos du profil exigé du nouveau directeur du Musée de Tervuren.

Quel est le sentiment du ministre à propos de ces déclarations ? Qu'entend-il par modernisation des institutions scientifiques ? Convient-il avec moi de la nécessité d'un audit ?

Quand pense-t-il recevoir l'avis du Conseil scientifique commun ? Quand sera-t-il procédé à la désignation d'un nouveau directeur ? Quand l'avis relatif à la désignation d'un nouveau directeur à la tête des Musées royaux d'art et d'histoire sera-t-il rendu ?

**03.02** **Leen Laenens** (AGALEV-ECOLO): Qu'en est-il de la nomination d'un directeur? La structure complexe du musée requiert un directeur doté d'une forte personnalité et pouvant exercer son mandat pendant une période suffisamment longue.

Quelle est la composition du Conseil scientifique commun ?

**03.03** **Charles Picqué** , ministre: L'article publié dans le quotidien *La Libre Belgique* auquel Mme Brepoels fait référence est un amalgame fondé sur des sources contradictoires. L'article n'est guère objectif.

Les collections du Musée royal d'Afrique centrale servent en premier lieu aux études scientifiques. Les collections peuvent en deuxième lieu servir de base à des expositions réservées au grand public. Le personnel est principalement sélectionné en fonction de critères académiques et scientifiques et n'a jamais été préparé aux défis administratifs et muséologiques qui se posent désormais.

Au cours des prochaines années, de nombreux fonctionnaires partiront à la retraite. Leurs remplaçants devront témoigner de qualités autres que scientifiques lors de leur sélection.

M. Ylieff prépare tout ceci. La modernisation est compatible avec la réforme Copernic mais ne doit pas la précéder. La commission parlementaire ne

vooruitlopen. De parlementaire commissie lijkt me niet de aangewezen instantie om de modernisering van de instellingen te begeleiden. Ik hoop dat ik in het voorjaar van 2001 een nieuwe directeur kan benoemen voor het museum van Tervuren.

De traagheid van de besluitvorming hangt samen met de selectie op academische gronden, waarin de minister slechts in laatste instantie zeggenschap heeft.

Voor de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis komt de sanering van het administratief beheer op de eerste plaats, onder meer om de doelstellingen op lange termijn te bepalen die de nieuwe directeur zal moeten nastreven.

**03.04 Leen Laenens (AGALEV-ECOLO):** Ik kreeg graag een schriftelijk antwoord op mijn vraag over de samenstelling van de wetenschappelijke raad.

*Het incident is gesloten.*

**04 Mondelinge vraag van mevrouw Murielle Gerkens aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid over "de luchtvaartindustrie en de verdeling van de federale fondsen tussen de gewesten" (nr. 2704)**

**04.01 Murielle Gerkens (ECOLO-AGALEV):** In augustus jongstleden verdeelden de Waalse, Vlaamse en Brusselse luchtvaartindustriëlen de koek van de federale terugvorderbare voorschotten voor projecten in het kader van de Airbuscontracten onder elkaar. Die voorschotten dienen om onderzoek te financieren ten belope van 33%. Volgens de afgesproken verdeelsleutel zou Wallonië 70% van de voorschotten krijgen. De voorzitter van de economische en sociale raad van het Waalse Gewest verklaarde evenwel dat de Vlaamse industriëlen een groter deel van de koek opeisen, meer dan waar ze gezien de capaciteit van hun industrie aanspraak op kunnen maken.

Zullen de minister van Wetenschappelijk Onderzoek en de regeringscommissaris optreden en erop toezien dat de vastgelegde verdeelsleutel wordt gerespecteerd? Er moeten nog andere fondsen worden toegekend. Afhankelijk van de verdeling van de industriële capaciteit tussen de Gewesten zal daarbij een andere verdeelsleutel worden toegepast. Het is echter belangrijk dat dit op grond van objectieve criteria gebeurt. Eén Gewest mag die criteria niet opnieuw in twijfel trekken. Ik zal niet toestaan dat dit gemorrel aan verdeelsleutels

me semble pas être l'organe approprié pour accompagner le processus de modernisation des institutions. J'espère pouvoir nommer un nouveau directeur du musée de Tervuren au printemps 2001.

La lenteur du processus décisionnel est due au fait que la sélection s'opère sur des bases académiques. Le ministre n'a son mot à dire qu'en dernière instance.

En ce qui concerne les Musées Royaux d'Art et d'Histoire, il sera procédé en premier lieu à l'assainissement de la gestion administrative, notamment pour fixer les objectifs à long terme que devra poursuivre le nouveau directeur.

**03.04 Leen Laenens (AGALEV-ECOLO):** J'aimerais obtenir une réponse écrite à ma question relative à la composition du Conseil scientifique.

*L'incident est clos.*

**04 Question orale de Mme Murielle Gerkens au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes sur "l'industrie aéronautique et la distribution des fonds fédéraux entre les Régions" (n° 2704)**

**04.01 Murielle Gerkens (ECOLO-AGALEV):** En août dernier, les industriels wallons, flamands et bruxellois de l'aéronautique se sont partagé les avances fédérales récupérables destinées à des projets dans le cadre des contrats Airbus. Ces avances servent à financer les recherches pour 33%. La clef de répartition convenue prévoyait que 70% de ces avances iraient à la Wallonie. Or, le président du Conseil économique et social de la Région wallonne déclare que les industriels flamands réclament une part plus importante, supérieure à leur capacité industrielle.

Le ministre et le commissaire à la Recherche comptent-ils intervenir pour faire respecter la répartition prévue? D'autres fonds doivent encore être attribués; suivant la répartition des compétences industrielles entre les Régions, la clef de partage sera différente. Il importe cependant qu'elle reste basée sur ces critères objectifs. Il ne faut pas qu'une Région remette en cause ces critères. Je n'admettrais pas que cette remise en cause aboutisse à des compensations pour la Flandre. Quelle est la position du gouvernement?

Vlaanderen bepaalde compensaties zou opleveren. Wat is het standpunt van de regering dienaangaande ?

**04.02** Minister **Charles Picqué** : Wij wilden voorkomen dat dat dossier de communautaire spanningen zou aanwakken. De industriële uit de luchtvaartsector hebben op 30 augustus een akkoord bereikt dat betrekking heeft op de aanvullende fondsen die door de federale overheid ter beschikking zouden worden gesteld om de behoeften aan non recurring costs van de industriële in het kader van het project A3XX via terugbetaalbare voorschotten te financieren.

De Vlaamse industriële hebben blijk gegeven van enige ongerustheid over de terugvorderbare voorschotten waarvoor ondernemingen die bepaalde soorten producten vervaardigen in aanmerking zouden komen.

Op dat voorbehoud na, hebben de heer Ylieff en ikzelf beslist de fondsen op optimale wijze aan de industriële toe te kennen op grond van het objectieve criterium van het sluiten door de ondernemingen van een contract met Airbus, ongeacht de plaats waar zij zijn gevestigd.

Er moet echter worden gepreciseerd dat tot dusver nog geen enkel contract werd gesloten. Het is dus in die zin dat de regering een beslissing zal nemen, opdat geen enkele onderneming bij de toekenning van de terugvorderbare voorschotten zou worden benadeeld.

**04.03** **Murielle Gerkens** (ECOLO-AGALEV): Het verheugt mij dat een dergelijke oplossing werd bereikt. Betekent dit dat wij in de komende dagen op de hoogte zullen worden gebracht van alle acties die in het kader van het Airbus-programma moeten worden gesteund?

**04.04** Minister **Charles Picqué** : Volgens de industriële zal in totaal 18 miljard moeten worden voorgesloten als alle projecten worden verwezenlijkt. Zal dit bedrag evenwel worden gehaald?

De plafonds voor de overheidsvoorschotten variëren naar gelang de industriële.

Het beste wat de Gewesten kan overkomen is dat alle projecten worden geselecteerd, maar budgettair is dat het ergste scenario. Wij zullen niet volgens een vooraf vastgestelde regionale verdeelsleutel maar op objectieve gronden iedereen zo goed mogelijk bijstaan.

**04.02** **Charles Picqué** , ministre: Nous avons voulu éviter que ce dossier n'accroisse la tension communautaire. Un accord était intervenu, le 30 août, entre les industriels du secteur aéronautique des trois Régions du pays. Il visait l'enveloppe supplémentaire à fournir pas les pouvoirs publics fédéraux pour financer, par des avances remboursables, les besoins en NRC (non recurring costs) des industriels dans le cadre du projet A3XX.

Les industriels flamands ont exprimé une certaine inquiétude sur les avances récupérables dont pourraient bénéficier des entreprises fabriquant certains types de produits.

Cette réserve faite, M. Ylieff et moi-même avons résolu d'attribuer les fonds aux industriels, de manière optimale, sur la base objective de l'obtention par les entreprises d'un contrat avec Airbus, quelle que soit leur implantation régionale.

Il faut toutefois préciser qu'à l'heure actuelle, il ne s'agit que d'espoirs de contrat. C'est donc dans le sens que je viens d'indiquer que le gouvernement statuera pour qu'aucune entreprise ne soit lésée dans l'octroi des avances récupérables.

**04.03** **Murielle Gerkens** (ECOLO-AGALEV): Je suis heureuse qu'une solution de ce type ait été trouvée. Cela signifie-t-il que nous connaissons dans les prochains jours toutes les actions à soutenir pour l'ensemble du programme Airbus ?

**04.04** **Charles Picqué** , ministre : Les industriels considèrent que, si tous les projets aboutissaient, on arriverait à 18 milliards à avancer. Mais atteindrons-nous ce chiffre ?

La capacité d'avance de l'État est plafonnée à un tiers du coût pour les « cellulistes » et à d'autres seuils pour les autres industries.

Le pire pour le budget serait que tous les projets soient retenus, mais ce serait le mieux pour les Régions. Nous fournirons une aide optimale à tous sur une base objective et non a priori à partir d'une clef régionale.

**04.05 Murielle Gerkens** (ECOLO-AGALEV): Ik veronderstel dat ervan wordt uitgegaan dat het akkoord er komt.

**04.05 Murielle Gerkens** (ECOLO-AGALEV): Je présume qu'il est prévu que cet accord sera signé ?

**04.06 Minister Charles Picqué** : De federale regering moet zich uitspreken over verscheidene hypothesen om geval per geval vast te stellen welk terugvorderbaar voorschot wordt verstrekt.

**04.06 Charles Picqué**, ministre: Le gouvernement fédéral doit statuer sur différentes hypothèses pour déterminer, dans chaque cas, le montant des avances récupérables qu'il devra consentir.

*Het incident is gesloten.*

*L'incident est clos.*

*De vergadering wordt geschorst om 15.10 uur. Ze wordt hervat om 15.55 uur.*

*La séance est suspendue à 15.10 heures. Elle est reprise à 15.55 heures.*

**05 Mondelinge vraag van mevrouw Frieda Brepoels aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid over 'de aansluiting van verschillende Rijksarchieven op Belnet' (nr. 2678)**

**05 Question orale de Mme Frieda Brepoels au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes sur "le raccordement des différentes Archives du Royaume à Belnet" (n° 2678)**

**05.01 Frieda Brepoels** (VU&ID): Kent Belnet reeds de capaciteitsbehoeften van de verschillende rijksarchieven? Is de aansluiting overal gebeurd? In Hasselt was dat nog niet het geval. Wanneer zal ze daar gebeuren? Is Belnet wel in staat genealogische documenten aan het publiek aan te bieden?

**05.01 Frieda Brepoels** (VU&ID): Belnet connaît-il déjà les besoins en matière de capacité de mémoire des différentes archives du Royaume ? Le raccordement a-t-il été effectué partout ? A Hasselt, ce n'était pas encore le cas. Quand ce problème sera-t-il résolu ? Belnet est-il en mesure de mettre les documents généalogiques à la disposition du public ?

**05.02 Minister Charles Picqué** : Er komt een ADSL-verbinding tussen de vestigingen van de rijksarchieven buiten Brussel en het Belnet-netwerk. Via het Belnet-netwerk krijgt men ook toegang tot Internet.

**05.02 Charles Picqué**, ministre: Nous assurerons une liaison de type ADSL entre les implantations des archives dans la province et le réseau BELNET. Un accès à Internet sera également possible via le réseau BELNET.

De beheerscommissie van de archieven en de Inspectie van Financiën verleenden hun akkoord. De diensten voor Wetenschappelijke, Technische en Culturele Aangelegenheden (DWTC) maakten het dossier over aan Belgacom.

La Commission de gestion des Archives a marqué son accord. Il en va de même pour l'Inspection des Finances. L'ensemble du dossier vient d'être transféré par les SSTC à BELGACOM.

Om genealogische documenten via Internet ter beschikking te stellen, dienen de algemene rijksarchieven eerst een gegevensbank samen te stellen. De taak van Belnet bestaat erin een snelle verbinding tot stand te brengen tussen de verschillende vestigingen van de archieven.

En ce qui concerne la mise à disposition des documents généalogiques via Internet, sa mise en œuvre nécessite essentiellement la constitution d'une base de données à réaliser par les AGR. Le rôle de BELNET consiste essentiellement à fournir une relation rapide entre les différentes implantations des archives.

**05.03 Frieda Brepoels** (VU&ID): De provinciale rijksarchieven hebben dus nog geen aansluiting op Belnet. Dat duurt wel erg lang.

**05.03 Frieda Brepoels** (VU&ID): Les archives provinciales ne disposent donc pas encore d'une connexion à BELNET. Cela prend beaucoup de temps.

*Het incident is gesloten.*

*L'incident est clos.*

**06 Samengevoegde mondelinge vragen van**

**06 Questions orales jointes de**

- mevrouw Frieda Brepoels aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid over 'het Datassur-bestand' (nr. 2705)

- mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid over 'de verplichte autoverzekering, het niet-verzekerd autorijden en het Datassur-bestand' (nr. 2766)

- Mme Frieda Brepoels au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes sur 'le fichier Datassur' (n° 2705)

- Mme Simonne Creyf au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes sur 'l'assurance automobile obligatoire, la conduite automobile non-assurée et le fichier Datassur' (n° 2766)

**06.01 Frieda Brepoels (VU&ID):** De consumentenorganisatie *Test-Aankoop* uitte twijfels bij de wettelijkheid en billijkheid van het Datassur-bestand, waarin verzekeringsinstellingen elkaar de "slechte risico's" doorseinen. Ook de Commissie ter bescherming van het privé-leven formuleerde een negatief advies en vroeg de minister een standpunt in te nemen.

Welke initiatieven heeft de minister reeds genomen in dit verband?

Hoe zal hij het bestand conform maken met de wetgeving? Zal hij de werking ervan in afwachting opschorten?

Is de minister bereid de mogelijkheden tot opzegging van een autoverzekeringscontract wettelijk te beperken?

Ontneemt het Datassur-bestand sommige autobestuurders niet de mogelijkheid tegen een redelijke prijs een verplichte verzekering af te sluiten? Kan een paritair samengesteld tarifieringsbureau soelaas bieden?

**06.02 Simonne Creyf (CVP):** De opeenvolgende ministers schuiven de problemen in verband met de verplichte autoverzekering al jaren voor zich uit. Eén van de problemen is het Datassur-bestand, dat zowel onwettig als onbillijk zou zijn. Anderzijds is het bonus-malussysteem nog steeds niet opgeheven. Ook de problematiek van het niet-verzekerd autorijden wordt niet aangepakt. De belastingen die de Belgische overheid heft op autoverzekeringen zijn hoog in vergelijking met de belasting in de buurlanden.

Zal de minister maatregelen nemen ten aanzien van het Datassur-bestand? Wat is de stand van zaken met betrekking tot de opheffing van het bonus-malussysteem? Wat komt er in de plaats? Welke maatregelen worden genomen om het niet-verzekerd autorijden aan te pakken? Hoe verantwoordt de minister het peil van de Belgische taksen op autoverzekeringen?

**06.01 Frieda Brepoels (VU&ID):** L'organisation de consommateurs « Test-achats » a émis des doutes quant à la légalité et au bien-fondé du fichier Datassur que les compagnies d'assurances se transmettent à propos des « mauvais risques ». La Commission de protection de la vie privée a, elle aussi, formulé un avis négatif et demandé que le ministre donne son point de vue.

Quelles initiatives le ministre a-t-il déjà prises en la matière ?

Comment va-t-il mettre ce fichier en conformité avec la législation ? En attendant, va-t-il en suspendre l'utilisation ?

Le ministre est-il prêt à limiter légalement les possibilités de résiliation d'un contrat d'assurance auto ?

Le fichier Datassur ne prive-t-il pas certains conducteurs de la possibilité de conclure, à un prix raisonnable, un contrat d'assurance auto obligatoire? Un office de tarification, constitué paritairement, pourrait-il apporter une solution à ce problème ?

**06.02 Simonne Creyf (CVP):** Les ministres qui se sont succédé à la tête du département des Affaires économiques renvoient depuis des années aux calendes grecques les problèmes liés à l'assurance automobile obligatoire. L'un de ces problèmes est le fichier Datassur qui serait à la fois illégal et inéquitable. D'autre part, le système du bonus-malus n'a toujours pas été supprimé. Quant au problème des automobilistes non assurés, on ne s'y attaque pas davantage. Les taxes que l'Etat belge prélève sur les assurances auto sont élevées en comparaison de celles en vigueur dans les pays voisins.

Le ministre envisage-t-il des mesures concernant le fichier Datassur ? Où en est la suppression du système bonus-malus ? Quel système lui substituera-t-on ? Quelles mesures prendrez-vous pour remédier au problème des automobilistes non assurés ? Comment le ministre justifie-t-il le niveau élevé des taxes belges sur les assurances auto ?

**06.03** Minister **Charles Picqué** : Datassur werd opgericht door een aantal verzekeraars, lid van de Beroepsverzekering der Verzekeringsondernemingen (BVVO). Ze beheert een gegevensbank RSR (Risques spéciaux – Speciale risico's) die de zogenaamde “zware” risico's inventariseert: achterstallige betalingen, omvangrijke schade en fraude. Zij behandelt alle risico's niet-leven.

Na het advies van de Commissie voor de bescherming van het privé-leven deed Datassur hervormingsvoorstellen. Mijn diensten bestuderen die.

De commissie beveelt de schorsing van de gegevensverwerking aan, maar het is niet duidelijk welke wettelijke bepaling dit mogelijk maakt. Ik wil pragmatisch zijn.

Verzekeringsfraude moet in eenieders belang worden bestreden. Een bestand zoals het RSR-bestand maakt dat mogelijk. De grote principes van individuele vrijheid mogen de fraudeurs niet ten goede komen. Schaft men het RSR-bestand af, dan wordt de gegevensuitwisseling tussen verzekeringsmaatschappijen oncontroleerbaar. Anderzijds biedt het huidige RSR-bestand weinig garanties. Daarom is een wettelijk kader en controle nodig.

Op grond van artikel 31 van de wet van 25 juni 1992 kan na een schadegeval elke partij de overeenkomst opzeggen. Sommigen zouden dit recht, in hoofde van de verzekeringsmaatschappijen, willen beperken. Zoveel verschil zou dat niet uitmaken, vermits de duur van de contracten één jaar is. Bovendien zou dit er de verzekeraars ertoe kunnen aanzetten nog restrictiever te zijn. Men zou beter werken via de toegang tot de verzekering.

De moeilijke toegang tot de verzekering van voertuigen is voornamelijk te wijten aan de hoge premie van sommige dekkingen. Aan de tarieven kan op nationaal niveau weinig worden gedaan. Men moet dus de eerbiediging van de verplichting om zich te verzekeren bevorderen. Ik wil een vroeger wetsontwerp terug opnemen. De toegang tot de pool van de moeilijk te plaatsen risico's zou hierdoor worden uitgebreid tot alle risico's die als “buiten de normen” worden getarifeerd. De toetreding tot de pool zou verplicht worden voor alle verzekeraars en de beslissingen zouden paritair (verzekeraars-verzekerden) worden genomen. De moeilijkste risico's zouden zo ten laste komen van

**06.03** **Charles Picqué** , ministre: Le fichier Datassur a été institué par un certain nombre d'assureurs, membres de l'Association professionnelle des compagnies d'assurances. Celle-ci gère une banque de données RSR (Risques spéciaux- Speciale risico's) qui comporte l'inventaire des risques dits graves : les arriérés, les dégâts importants et la grande fraude. Elle traite tous les risques matériels.

Après que la commission de la Protection de la Vie privée a rendu son avis, Datassur a formulé des propositions de réforme, qui sont actuellement à l'étude dans mes services.

Si la commission devait recommander la suspension du traitement des données, il conviendrait de vérifier quelle disposition légale permet de prendre une telle mesure. Je souhaite adopter une attitude pragmatique.

Il faut, dans l'intérêt de tous, combattre la fraude à l'assurance . Un fichier comme Datassur permet de mener cette lutte. Il ne faut pas que les grands principes de la liberté individuelle profitent aux fraudeurs. La suppression du fichier RSR rendrait incontrôlable l'échange d'informations entre les compagnies d'assurances. L'actuel fichier RSR offrant peu de garanties, un cadre légal ainsi que des contrôles s'imposent.

L'article 31 de la loi du 25 juin 1992 prévoit que, à la suite d'un sinistre, chacune de parties peut dénoncer l'accord. Certains souhaiteraient limiter ce droit en ce qui concerne les compagnies d'assurance. Le contrat étant conclu pour un an, une telle restriction n'entraînerait pas de changements importants. Par ailleurs, elle pourrait inciter les assureurs à se montrer plus stricts. Il serait préférable d'œuvrer par le biais de l'accès à l'assurance.

La difficulté d'accès à l'assurance des véhicules est essentiellement liée aux primes élevées réclamées pour certaines couvertures. Au niveau national, les moyens d'influencer les tarifs sont limités. Le respect de l'obligation de contracter une assurance doit donc être promu. J'ai l'intention de reprendre un ancien projet de loi qui prévoit l'élargissement de l'accès au pool des cas qui trouvent difficilement assureur à l'ensemble des risques assurés selon un tarif « hors normes ». L'accès à ce pool serait obligatoire pour l'ensemble des assureurs. Les décisions seraient prises sur une base paritaire « assureurs-assurés ». Les risques les plus difficiles à couvrir seraient pris en charge par l'ensemble du

de hele verzekeringsmarkt.

Dit ontwerp zou meteen ook een vierde richtlijn met betrekking tot de automobielen omzetten. Ik hoop dit ontwerp in het eerste semester van 2001 in te dienen bij de Ministerraad.

De adviezen in verband met het bonus-malusstelsel van de Verzekeringscommissie en van de Controledienst der Verzekeringen waren begin oktober in mijn bezit. Het ontwerpbesluit werd eraan aangepast en het definitieve ontwerp wordt eerstdaags voorgelegd aan de Ministerraad. Het zal dus in de loop van 2001 worden gepubliceerd.

Ik ben niet op de hoogte van vergelijkende studies op het gebied van de fiscaliteit van de autoverzekeringen. De hoogte van de belastingen en bijdragen hangt ongetwijfeld samen met de algemene budgettaire toestand.

Verder zou men een vergelijking moeten maken van de kosten die samenhangen met het wagengebruik en de kosten die samenhangen met het wagenbezit.

De regering heeft reeds een inspanning geleverd, wat betreft de autoverzekering, voor de vervoersector.

**06.04** **Simonne Creyf** (CVP): De minister kondigt nogmaals heel wat nieuwe initiatieven aan. We zien ze met spanning tegemoet.

*Het incident is gesloten.*

**07** **Mondelinge vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid over 'de Koninklijke Sterrenwacht van België'**(nr. 2752)

**07.01** **Simonne Creyf** (CVP): De pers meldt dat er zich bij de Koninklijke Sterrenwacht in Ukkel een probleem van personeelsbezetting voordoet. De telefoondienst moet zelfs geregeld op het antwoordapparaat overschakelen bij gebrek aan mankracht. Het apparaat vraagt om, in geval van aardbeving, het crisiscentrum van de regering te contacteren.

Wat is de verklaring voor dit personeelsprobleem? Komt de publieke dienstverlening daardoor niet in het gedrang? Bestaat er een achterstand in de rekrutering van het personeel? Zijn er momenteel vacante betrekkingen?

marché des assurances.

J'espère que ce projet – qui permettrait également la transposition de la quatrième directive relative à l'automobile – pourra être soumis au Conseil des ministres au cours du premier semestre 2001.

Les avis de la commission des assurances et de l'Office de contrôle des assurances concernant le système bonus-malus me sont parvenus début octobre. Le projet d'arrêté a été adapté en fonction de ces avis, et le texte définitif sera prochainement soumis au conseil des ministres. Il sera publié dans le courant de 2001.

Je ne suis pas au courant de l'existence d'études comparatives sur la fiscalité des assurances automobiles. Le montant de l'impôt et des cotisations est sans nul doute à mettre en corrélation avec la situation budgétaire générale.

Il conviendrait par ailleurs de comparer les frais afférents à l'usage de l'automobile aux frais afférents à la possession d'un automobile.

En ce qui concerne l'assurance automobile, le gouvernement a déjà fait un effort pour le secteur des transports.

**06.04** **Simonne Creyf** (CVP): Le ministre annonce une fois de plus de nombreuses initiatives. Nous attendons avec impatience leur mise en œuvre.

*L'incident est clos.*

**07** **Question orale de Mme Simonne Creyf au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes sur "l'Observatoire royal de Belgique"** (n° 2752)

**07.01** **Simonne Creyf** (CVP): Selon la presse, l'Observatoire royal d'Uccle serait confronté à une pénurie de personnel. Le service chargé de l'accueil téléphonique, dont les effectifs sont insuffisants, serait même contraint d'enclencher régulièrement le répondeur automatique. Le message enregistré sur cet appareil invite le correspondant à prendre contact, en cas de tremblement de terre, avec le centre de crise.

Comment le gouvernement explique-t-il cette pénurie de personnel ? La qualité du service public ne s'en trouve-t-elle pas menacée ? Les procédures de recrutement accusent-elles un retard ? Des emplois sont-ils actuellement

vacants ?

**07.02** Minister **Charles Picqué** : De toestand van de Koninklijke Sterrewacht (KSW) is helemaal niet uitzonderlijk.

Twee leden van het kaderpersoneel van de KSW werden bij de telefoondienst ingedeeld. In het vooruitzicht van eventuele vervangingen heeft de KSW een aanvullende contractueel ambtenaar aangeworven. De telefonisten staan het publiek, behalve tijdens de weekends, van 7 uur tot 20 uur te woord, behoudens uitzonderlijke situatie. Buiten die uren functioneert een antwoordapparaat. Tussen haakjes, een van de opdrachten van de KSW is het opsporen van aardbevingen. De KSW heeft een aardbevingswacht, waarvan de privé-nummers van de leden bekend zijn bij de verantwoordelijken van de crisiscellen van het rampenplan. Het zijn die crisiscellen die, bij een zware aardbeving, het publiek informeren. Dit is niet de taak van de Sterrenwacht.

Er zijn bij de KSW vier betrekkingen vacant, die een gespecialiseerde technische opleiding vereisen. Selor is bezig met de aanwervingen.

De organisatie van een permanent bemande telefoondienst, bij voorbeeld om de komst van een komeet aan te kondigen, vergt een ploeg van 8 personen. Ik acht het meer te verantwoorden om het geld dat voor zo'n ploeg nodig is, te besteden aan de aanwerving van technisch gekwalificeerd personeel.

*Het incident is gesloten.*

**08** Mondelinge vraag van mevrouw **Simonne Creyf** aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid over "de Europese bibliotheeksamenwerking" (nr. 2753)

**08.01** **Simonne Creyf** (CVP): De Franse wetenschappelijke bibliotheken hebben onlangs beslist het Nederlandse Pica-bibliotheekstelsel in te voeren, wat een belangrijke stap vooruit betekent in de Europese bibliotheeksamenwerking.

Wat zal de minister ondernemen om ervoor te zorgen dat België aansluiting krijgt bij deze Europese ontwikkeling?

**08.02** Minister **Charles Picqué** : De informatie van mevrouw Creyf klopt niet. Het *Agence bibliographique de l'enseignement supérieur* (Abes) heeft beslist het Pica-systeem te gebruiken voor zijn centrale catalogus. De verschillende

**07.02** **Charles Picqué**, ministre: La situation de l'Observatoire royal (ORB) n'est pas du tout exceptionnelle.

Deux membres du personnel de cadre de l'ORB ont été intégrés au central téléphonique. En vue de changements éventuels, l'ORB a recruté un fonctionnaire contractuel supplémentaire. Sauf situation exceptionnelle, les téléphonistes sont joignables de 7 à 20 heures, tous les jours sauf le week-end. Un répondeur automatique est branché en dehors de ces heures. Soit dit en passant, l'une des missions de l'ORB est la détection des tremblements de terre. Il dispose à cet effet d'un service de garde : les numéros privés de ses membres sont connus des responsables des cellules de crise du plan catastrophe. Ces cellules sont chargées d'informer la population lorsqu'un important tremblement de terre se produit. Cette tâche n'incombe pas à l'ORB.

Quatre emplois sont actuellement vacants à l'ORB ; ils requièrent une formation technique spécialisée. Les recrutements sont en cours au Selor.

L'organisation d'un central téléphonique permanent, destiné par exemple à prévenir de l'arrivée d'une comète, requiert une équipe de 8 personnes. J'estime qu'il vaudrait mieux affecter le budget que nécessiterait une telle équipe au recrutement de personnel technique qualifié.

*L'incident est clos.*

**08** Question orale de Mme **Simonne Creyf** au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes sur "la coopération entre les bibliothèques au niveau européen" (n° 2753)

**08.01** **Simonne Creyf** (CVP): Les bibliothèques scientifiques françaises ont décidé récemment d'instaurer le système néerlandais Pica, ce qui représente un grand progrès dans le domaine de la collaboration européenne entre les bibliothèques.

Que compte faire le ministre pour faire en sorte que la Belgique participe à cette évolution à l'échelon européen ?

**08.02** **Charles Picqué**, ministre: Les informations de Mme Creyf sont inexactes. « L'agence bibliographique de l'enseignement supérieur » (ABES) a décidé d'utiliser le système « Pica » pour son catalogue central. Les différentes bibliothèques

bibliotheken blijven echter hun eigen systeem gebruiken. Bovendien maken de universiteits- en hogeschoolbibliotheken niet het geheel van de wetenschappelijke bibliotheken uit.

Frankrijk hanteert nog steeds diverse systemen. Dit is niet verkeerd, op voorwaarde dat alle informatie vlot beschikbaar is en dat systemen onderling kunnen worden verbonden. De Europese bibliotheekwereld promoot het zogenaamde Z39-50-protocol, dat het mogelijk maakt diverse catalogusbestanden vanuit dezelfde interface te ondervragen.

België beschikt voor de wetenschappelijke bibliotheken over twee centrale catalogi: *de centrale catalogus België* (CCB) voor monografieën en *ANTILOPE* voor tijdschriften.

Beide catalogi vormen de basis voor het elektronisch interbibliothecair leensysteem IMPALA.

De bibliotheken van de ULB en de UA ontwikkelden, samen met de Koninklijke Bibliotheek, een elektronisch documentatieleveringssysteem (VIRLIB), dat reeds in diverse bibliotheken werd uitgetest.

De wetenschappelijke bibliotheken werken in België goed samen, niettegenstaande het feit dat ze een gemeenschapsbevoegdheid zijn. Vele wetenschappelijke bibliotheken participeren in Europese projecten. Zo heeft de Koninklijke Bibliotheek deelgenomen aan vijf Europese onderzoeksprojecten op het vlak van informatie- en bibliotheekwetenschap.

Conclusie is dat er zowel op Belgisch als op Europees vlak een groeiende samenwerking is. Het bestaan van verschillende bibliotheeksoftware is hierbij niet noodzakelijk hinderlijk.

*Het incident is gesloten.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.35 uur.*

continuent néanmoins à utiliser leur propre système. En outre, les bibliothèques universitaires et celles des hautes écoles appartiennent à l'ensemble constitué par les bibliothèques scientifiques.

La France utilise encore différents systèmes. Cette démarche n'est pas mauvaise, à la condition que les informations soient facilement accessibles et que les systèmes puissent être reliés entre eux. Le secteur européen de la bibliothèque promeut le protocole Z 39-50 qui permet de consulter différents fichiers de catalogues à partir de la même interface.

La Belgique dispose de deux catalogues centraux pour les bibliothèques scientifiques : *le catalogue central* pour la Belgique, qui est réservé aux monographies, et *ANTILOPE*, qui destiné aux périodiques.

Les deux catalogues constituent la base du système électronique de prêt inter-bibliothèques IMPALA.

Les bibliothèques de l'ULB et l'Université d'Anvers ont développé, en collaboration avec la Bibliothèque Royale, un système électronique de documentation (VIRLIB) qui a déjà été testé dans plusieurs bibliothèques.

La collaboration entre les bibliothèques scientifiques belges se passe bien, bien qu'il s'agisse d'une compétence communautaire. De nombreuses bibliothèques scientifiques participent à des projets européens. Ainsi, la Bibliothèque Royale a participé à cinq projets européens de recherche en matière de science de l'information et de bibliothéconomie.

La collaboration s'approfondit donc tant en Belgique qu'au niveau européen. L'existence de logiciels différents ne constitue pas nécessairement un obstacle.

*L'incident est clos.*

*La séance de commission est levée à 16.35 heures*